

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
Генеральная  Ассамблея

СОРОК СЕДЬМАЯ СЕССИЯ

Официальные отчеты

ПЕРВЫЙ КОМИТЕТ  
29-е заседание,  
состоявшееся  
в среду,  
11 ноября 1992 года,  
в 10 ч. 00 м.  
Нью-Йорк

СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О 29-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н ЭЛЬ-АРАБИ (Египет)

позднее: г-н СУ (Республика Корея)  
(заместитель Председателя)

СОДЕРЖАНИЕ

- Специальное заседание, посвященное рассмотрению доклада Генерального секретаря по пункту 63f повестки дня, озаглавленного "Новые измерения в области контроля над вооружениями и разоружения в эпоху после окончания "холодной войны"

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов (Chief, Official Records Editing Section, Room DC2-750, 2 United Nations Plaza) и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

Distr. GENERAL  
A/C.1/47/PV.29  
12 February 1993  
RUSSIAN

Заседание открывается в 10 ч. 30 м.

СПЕЦИАЛЬНОЕ ЗАСЕДАНИЕ, ПОСВЯЩЕННОЕ РАССМОТРЕНИЮ ДОКЛАДА ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ПО ПУНКТУ 63f ПОВЕСТКИ ДНЯ, ОЗАГЛАВЛЕННОГО "НОВЫЕ ИЗМЕРЕНИЯ В ОБЛАСТИ КОНТРОЛЯ НАД ВООРУЖЕНИЯМИ И РАЗОРУЖЕНИЯ В ЭПОХУ ПОСЛЕ ОКОНЧАНИЯ "ХОЛОДНОЙ ВОЙНЫ" (А/С.1/47/7)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): В соответствии с решением, принятым Комитетом на его 26-м заседании, состоявшемся в четверг, 5 ноября, сегодняшнее утреннее заседание посвящается рассмотрению доклада Генерального секретаря, представленного по пункту 63f повестки дня и озаглавленного "Новые измерения в области контроля над вооружениями и разоружения в эпоху после окончания "холодной войны" (А/С.1/47/7).

Первый оратор -- заместитель Генерального секретаря по политическим вопросам г-н Владимир Петровский, которому я и предоставляю слово.

Г-н ПЕТРОВСКИЙ (заместитель Генерального секретаря по политическим вопросам) (говорит по-английски): Я рад возможности еще раз выступить в Первом комитете. В ходе нынешней сессии Комитет, под Вашим, г-н Председатель, умелым руководством, уже достиг ощутимых результатов, и прошедшие в нем обсуждения были, с моей точки зрения, и обнадеживающими, и конструктивными.

На данном этапе работы Комитета я хотел бы вновь обратить внимание делегации на доклад "Новые измерения в области контроля над вооружениями и разоружения в эпоху после окончания "холодной войны" (А/С.1/47/7), недавно представленный на рассмотрение Комитета Генеральным секретарем. В докладе намечены пути превращения этой всемирной Организации в действенный инструмент преобразования международного консенсуса по вопросам, касающимся разоружения, в реальную действительность и осуществления, тем самым, задачи поддержания международного мира и безопасности, поистине представляющей собой суть Устава.

В области разоружения перед нами стоит двойственная задача, имеющая проблемный и структурный аспекты. В существенной мере эта задача может быть решена с помощью содержащейся в докладе тройственной концепции, предусматривающей такие пути, как интеграция, глобализация и активизация.

(Г-н Петровский)

Для достижения подлинного разоружения в области как ядерного, так и обычного оружия нам необходимо добиться, чтобы эта сфера, наряду с экономическими и социальными проблемами, стала неотъемлемой частью более широкой структуры международной системы обеспечения мира и безопасности. Усилия по урегулированию конфликтов, такие, как превентивная дипломатия, миротворчество, поддержание мира и миростроительство, должны предприниматься параллельно с осуществлением конкретных, специально разработанных мер в области контроля над вооружениями и разоружения. Необходимо придать процессу разоружения глобальный характер и вовлечь в него все государства. Проект Конвенции о всеобщем запрещении химического оружия является лишь одним примером глобализации процесса. Необходимо, безусловно, также развивать и активизировать прошлые достижения в области контроля над вооружениями и разоружения. Существующая система соглашений и договоров представляет собой прочную основу для достижения новых успехов.

В том что касается структурного аспекта задачи, то Генеральный секретарь в своем докладе затронул некоторые важные и неотложные проблемы, которые, по моему мнению, должны рассматриваться Комитетом. Я имею в виду, в частности, пересмотр деятельности международного механизма для ведения переговоров по разоружению. Такие процессы, как преобразование, обновление и активизация, присущи деятельности любой организации. В этом плане особенно полезной может оказаться концепция активизации. В качестве конкретного примера я хотел бы сослаться на опыт работы состоявшейся в 1978 году специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, и на представленные на ней документы.

Документы первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, как-то были названы "священным писанием" разоружения. И действительно, если вновь обратиться к этим документам, то можно увидеть, что в них содержится множество идей, для которых, возможно, настало, наконец, время претворения в жизнь. Существенно важными являются не только сами принятые на сессии документы, но и приложения к ним.

(Г-н Петровский)

Если рассматривать вопрос об упомянутом механизме в более широком смысле, то хотелось бы отметить тот обнадеживающий факт, что в этом году Комитет заметно повысил эффективность своей работы. Впервые проводится совместное рассмотрение пунктов повестки дня, касающихся разоружения и международной безопасности, что, вероятно, следует рассматривать в качестве практического осуществления концепции интеграции. Произошло также существенное сокращение числа представляемых на утверждение проектов резолюций. Эти меры являются, однако, всего лишь первыми, и весьма робкими, шагами в нужном направлении.

Я хотел бы совершенно откровенно заявить членам Комитета, что у нас нет готовых рецептов реорганизации механизма многостороннего разоружения. Напротив, мы предложили бы вести их поиск совместными усилиями, на базе прошлого опыта и нового видения мира. Единственное наше твердое намерение - укрепить Управление по вопросам разоружения Департамента по политическим вопросам в качестве центрального органа Секретариата в этой области. Мы весьма признательны за содействие в проведении Всемирной кампании по разоружению, по-прежнему являющейся главным из проводимых нами мероприятий. Мы считаем, что Управление по вопросам разоружения, продолжая свою полезную деятельность в области распространения в различных регионах мира информации и "ноу-хау", касающихся разоружения, должно придать своей деятельности значительно большую практическую направленность. В этом контексте особенно важное значение будет иметь Регистр вооружений, вступление которого в силу планируется осуществить весной будущего года. Для того чтобы успешно решить эту задачу, нам потребуется решительная поддержка со стороны государств-членов.

С моей точки зрения, усилия Комитета в условиях меняющегося мира должны быть сосредоточены на сути проблем, касающихся разоружения и международной безопасности, а не на их форме; они должны осуществляться смело и должны демонстрировать неортодоксальный, новаторский подход. Остро стоит проблема увязывания мер в области разоружения с усилиями по урегулированию региональных конфликтов и деятельностью в области превентивной дипломатии. Мы сделали только первый шаг в этом направлении, уделив внимание проблемам превентивной дипломатии и миротворчества в Европе и Азии.

Очень важно также не упустить из виду новые проблемы, возникающие в области разоружения. Как я уже говорил, появляется абсолютно новый комплекс так называемых пост-разоруженческих проблем - проблем, которым органы, занимающиеся вопросами разоружения, не уделили пока должного внимания. Необходимо определить характер задач, которые должны быть решены для того, чтобы можно было противостоять новому и разнообразному поколению проблем в области контроля над вооружениями и разоружения.

(Г-н Петровский)

Все наши цели и первоочередные задачи, перечисленные в докладе Генерального секретаря, являются практическими и достижимыми. Можно сказать, что на всем протяжении истории люди боролись друг с другом. Пусть философы ведут споры о том, насколько агрессивность свойственна человеческой природе. Однако с продвижением вперед в области разработки вооружений общество уже не может решать свои проблемы с помощью угрозы взаимного уничтожения. Нам надо искать новые и более совершенные средства, которые позволят предотвратить развитие конфликтов по пути насилия, а в области международных отношений одним из важнейших средств снижения уровня насилия в межгосударственных отношениях является регулирование вооружений и разоружение - важные цели Организации Объединенных Наций.

Я искренне надеюсь, что делегаты, работающие в Первом комитете, которые на сегодняшний день являются лучшими в мире специалистами в области разоружения, смогут найти решение для неотложных вопросов, с которыми мы сталкиваемся сегодня в меняющемся мире.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я уверен, что Комитет примет к сведению выступление заместителя Генерального секретаря, и мы полностью разделяем мнения, которые он высказал.

Сэр Майкл УЭСТОН (Соединенное Королевство) (говорит по-английски): Европейское сообщество и его государства-члены хотели бы поблагодарить Генерального секретаря за доклад, озаглавленный "Новые измерения в области контроля над вооружениями и разоружения в эпоху после окончания "холодной войны", который он представил, выступая по случаю Недели разоружения в рамках Первого комитета.

Мы также хотели бы, г-н Председатель, вместе с Вами поприветствовать заместителя Генерального секретаря Петровского, который присутствует на данном важном заседании и поблагодарить его за выступление, которое мы изучим с большим интересом.

Как мы ясно дали понять, выступая 12 октября в ходе общих прений, мы разделяем точку зрения заместителя Генерального секретаря по вопросу о происшедших в мире глубоких изменениях и значительном прогрессе, который был достигнут по ряду вопросов в области разоружения. Справедливо также и то,

(Сэр Майкл Уэстон, Соединенное  
Королевство)

что, несмотря на то, что мир стал значительно безопаснее - в частности, благодаря окончанию "холодной войны", - появились новые неопределенные и проблемные ситуации в результате вооруженных конфликтов, которые разворачиваются в ужасающем количестве в различных частях мира. Это подтверждает мнение Генерального секретаря о том, что разоружение по-прежнему является центральным моментом международной жизни.

Генеральный секретарь выделил актуальные направления, обозначив их с помощью трех ключевых понятий - интеграция, глобализация и активизация усилий. Мы хотели бы кратко остановиться на этих трех моментах.

Первое, интеграция. Правильно, что многие мировые проблемы взаимосвязаны. Безопасность неделима и состоит из большого количества компонентов. Вопросы разоружения воздействуют на политико-экономические факторы и подвержены влиянию этих факторов. Разоружение не может и никогда не существовало в отрыве от различных аспектов безопасности государств. Кроме того, учитывая происшедшие в последнее время перемены, мы согласны с Генеральным секретарем, что расширились возможности для того, чтобы включить вопросы разоружения и контроля над вооружениями в более широкий контекст обеспечения международного мира и безопасности.

Таким образом, помимо нынешних усилий по обеспечению максимальной безопасности на основе минимально низкого уровня вооружений, нам надо вновь уделять больше внимания: мирному урегулированию конфликтов, в частности на региональном уровне; необходимости предотвращения распространения оружия массового уничтожения, которое угрожает международному миру и безопасности, как отмечал Совет Безопасности 31 января этого года; усилению значимости мер укрепления доверия и транспарентности применительно к вооружениям, а также к передаче высокой технологии.

Такие взаимосвязанные аспекты требуют комплексного подхода со стороны международного сообщества с использованием соответствующих многосторонних органов на основе сохранения и применения соответствующего опыта. Это подводит нас к концепции глобализации: мы полностью разделяем мнение Генерального секретаря о том, что все государства должны реально участвовать в процессе разоружения. Он отмечал следующее:

(Сэр Майкл Уэстон, Соединенное  
Королевство)

"Выдвигаемый некоторыми государствами аргумент о том, что крупнейшие военные державы должны разоружиться первыми, слишком часто используется для того, чтобы избежать практических разоруженческих мер, и уже не состоятелен". (А/С.1/47/7, пункт 15)

и там же:

"Цель заключается в том, чтобы расширить разоруженческие усилия, для того чтобы включить не только двусторонние соглашения, но и многосторонние механизмы в рамки всемирного процесса, охватывающего все государства". (А/С.1/47/7, пункт 15)

Подытоживая, можно сказать, что, по нашему мнению, глобализация предполагает охранение соответствующего баланса между односторонними и двусторонними шагами и многосторонними договоренностями как на региональном, так и на глобальном уровнях.

Завершение работы над Конвенцией по химическому оружию - это недавнее свидетельство успеха мер, предпринимаемых на глобальном уровне. В ядерной области, помимо решений двух крупнейших держав-обладательниц ядерного оружия о резком сокращении своих арсеналов, другие государства, располагающие ядерным оружием, произвели сокращения по ряду программ в области ядерного оружия, а некоторые ядерные государства ограничили испытания, и международному сообществу предстоит сыграть важную роль в углублении процесса ядерного разоружения. Сто пятьдесят четыре государства - участника Договора о нераспространении ядерного оружия готовятся к проведению в 1995 году Конференции, которая должна увенчаться, как подчеркивал Генеральный секретарь, продлением на неограниченный срок этого жизненно важного Договора.

Организация Объединенных Наций учредила Регистр обычных вооружений и готовится к рассмотрению путей его скорейшего расширения. Мы надеемся, что в Регистре примут полноценное участие все государства-члены.

Конференция по разоружению приступила к рассмотрению вопроса о путях повышения транспарентности в области вооружений и передачи высокой технологии, имеющей военное применение. Мы должны идти дальше, опираясь на эту твердую основу. Каждому из нас предстоит сыграть свою роль в полном объеме.



(Сэр Майкл Уэстон, Соединенное  
Королевство)

Активизация усилий: недавние сдвиги по всем направлениям контроля над вооружениями и разоружения - на двустороннем, глобальном и региональном уровнях - обусловили серьезную решимость продолжать эффективно осуществлять этот процесс. Сейчас мы должны позаботиться о том, чтобы у нас были средства для развития этих успехов. В этой связи в рамках системы Организации Объединенных Наций происходят важные события.

Проведение 31 января 1992 года исторического заседания Совета Безопасности на высшем уровне укрепило роль Совета как высшего органа, который международное сообщество использует для поддержания и восстановления мира и безопасности, урегулирования кризисов и установления международных норм в области нераспространения оружия массового уничтожения.

(Сэр Майкл Уэстон, Соединенное  
Королевство)

Генеральная Ассамблея и ее вспомогательные органы работают с новой энергией. Комиссия по разоружению как совещательный орган Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения рационализировала свою работу, и мы поддерживаем ее усилия сосредоточиться на более конкретных вопросах. В Первом комитете возрастает чувство консенсуса в отношении прогрессивных и практических усилий, что дает возможность государствам-членам иметь глобальный взгляд на разоружение и безопасность.

Секретариат сейчас находится в процессе перестройки, которую мы приветствуем. Мы надеемся, что это позволит ему продолжить эффективно выполнять задачи, поставленные перед ним государствами-членами.

Еще раз была продемонстрирована центральная роль Конференции по разоружению как единственного многостороннего форума международного сообщества для ведения переговоров. Заключение Конвенции по химическому оружию - первого всеобъемлющего договора о поддающейся проверке ликвидации целого класса оружия массового уничтожения - продемонстрировало способность Конференции по разоружению эффективно выполнять серьезные и сложные задачи. Как сказал Генеральный секретарь, Конференция по разоружению также решила пересмотреть свою повестку дня, состав и методы работы, имея в виду выполнение своей роли и принимая во внимание необходимые взаимоотношения различных аспектов международной безопасности. Чтобы она могла полностью выполнять свои обязанности, мы поддерживаем скорейшее расширение ее состава, который будет более адекватно отражать уровень проявляемого к ее работе интереса со стороны международного сообщества в целом. Мы надеемся, что Конференция в ближайшем будущем доложит Генеральной Ассамблее о результатах рассмотрения этих вопросов.

Как ясно из доклада Генерального секретаря, впереди предстоит еще много работы. Все из нас должны делать все возможное, для того чтобы международное сообщество действительно достигло целей, определенных Генеральным секретарем. Со своей стороны, Европейское сообщество и его члены не будут жалеть для этого сил.

Г-жа МЕЙСОН (Канада) (говорит по-английски): Правительство Канады считает, что доклад Генерального секретаря, озаглавленный "Новые измерения в области контроля над вооружениями и разоружения в эпоху после окончания "холодной войны" (A/C.1/47/7) является прекрасным дополнением к "Повестке дня для мира" (A/47/277). Он предлагает перспективу реальных решений проблем, стоящих перед Организацией Объединенных Наций в области мира и безопасности, в то время когда она уходит все дальше от риторики времен "холодной войны", которой характеризовались дебаты в прошлом, и начинает определять дальнейший ход своих действий, чтобы дать возможность международному сообществу более эффективно решать в эпоху после окончания "холодной войны" задачу содействия созданию системы глобальной коллективной безопасности.

В области нераспространения, контроля над вооружениями и разоружения правительство Канады решительно поддерживает основную мысль доклада о том, что три ключевые концепции – интеграция, глобализация и активизация усилий – являются фундаментом более интенсивных международных усилий с целью увеличения эффективности контроля над вооружениями и разоружения. В частности, мы присоединяемся к утверждению, – как это только что сделал представитель Соединенного Королевства, выступавший от имени членов Европейского сообщества, – что процесс ограничения вооружений и разоружения является делом каждого государства. Точно так же мы присоединяемся к выраженному Европейским сообществом согласию с утверждением Генерального секретаря о том, что разоружение по-прежнему является центральным вопросом для международного мира и безопасности.

Мы согласны в принципе с концепцией, что разоруженческие и инспекционные процедуры играют важную роль в области обеспечения мира. Мы бы добавили, что проверка выполнения соглашений по ограничению вооружений и разоружению также может способствовать деятельности Организации Объединенных Наций в отношении превентивной дипломатии, миротворчества, поддержания мира и постконфликтного миростроительства.

(Г-жа Мейсон, Канада)

Канада также с большим удовлетворением отмечает растущий интерес среди государств к разработке региональных подходов к вопросам контроля над вооружениями и разоружения. Канада считает, что региональные подходы к разоружению могут внести ценный вклад в наши общие усилия по расширению структуры повестки дня, касающейся разоружения и международной безопасности.

Канада отмечает важную роль Управления по вопросам разоружения в поддержании региональных подходов к разоружению и введении в действие Регистра Организации Объединенных Наций в области обычных вооружений. Как я отмечала в своем выступлении 15 октября во время общих прений, Канада считает, что Организация Объединенных Наций должна играть важную роль в содействии неофициальным механизмам диалога, особенно в регионах и субрегионах, где институциональные рамки для таких дискуссий еще не развиты в полную меру. Канада высоко ценит деятельность Управления по вопросам разоружения.

Совершенно ясно, что другие государства-члены считают так же, доказательством чему служит поддержка, выраженная тремя региональным центрами Организации Объединенных Наций и другой связанной с этим деятельности Управления по вопросам разоружения на десятой Конференции Организации Объединенных Наций по объявлению взносов на Всемирную кампанию по разоружению. Участвовавшие государства-члены, вероятно, помнят, что в этом году тенденция последних нескольких лет в сторону уменьшения объявленных взносов коренным образом изменилась, при этом количество объявленных взносов увеличилось на 50 процентов от общей суммы прошлого года.

Мы полностью поддерживаем замечание Генерального секретаря о том, что транспарентность в вооружениях и другие меры по укреплению доверия - это важная тенденция, которую нужно всячески поддерживать, и что Регистр Организации Объединенных Наций в области обычных вооружений является важным практическим шагом. Мы особенно приветствуем заверения Генерального секретаря о том, что Организация Объединенных Наций будет делать все возможное, чтобы Регистр действовал успешно, включая, мы полагаем, обеспечение выделения на его цели достаточных ресурсов. Канада, со своей стороны, последовательно и активно поддерживала концепцию транспарентности в вооружениях. Мы намерены

(Г-жа Мейсон, Канада)

активно работать для обеспечения того, чтобы как можно большее число государств присоединилось к Регистру вооружений, предоставляя ему данные и информацию до установленного времени в апреле 1993 года.

Несмотря на положительные события в последние годы, мы признаем, что распространение технологий и оборудования, которые могут быть применимы для производства оружия массового уничтожения, по-прежнему остается источником нестабильности и, как было сказано в историческом заявлении Совета Безопасности на высшем уровне от 31 января 1992 года, угрозой для международного мира и безопасности. Многосторонняя система должна быстро отреагировать и продолжать сосредотачиваться на двух ключевых подходах. Первый заключается в подтверждении и укреплении существующих глобальных документов - Договора о нераспространении ядерного оружия и Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении, если назвать два из них, - включая также такие задачи, как подписание и ратификация конвенции по химическому оружию, заключение всеобъемлющего договора о запрещении испытаний ядерного оружия и дальнейшая разработка и, где возможно, согласование мер контроля за экспортом технологий, носящих стратегический характер. Второй подход заключается в разработке и применении региональных режимов контроля над вооружениями при увязке, по мере необходимости, глобальных и конкретных региональных мер.

Мы призываем все страны первыми подписать Конвенцию по химическому оружию, а также подписать Договор о нераспространении. По словам Генерального секретаря, Договор о нераспространении должен быть продлен бессрочно и безоговорочно.

С интересом отмечается предложение о рассмотрении роли частных международных торговцев оружием и их роль во все возрастающей проблеме международных поставок оружия. Вызывает беспокойство, что эти поставки совершаются за счет человеческого, социального и экономического развития. Предложение о создании специальной группы по предоставлению государствам-членам консультаций по осуществлению программ конверсии в военной области также, на наш взгляд, заслуживает одобрения.

(Г-жа Мейсон, Канада)

Обстановка в области глобальной безопасности быстро изменяется с момента окончания "холодной войны". Международный порядок изменяется, и появляется большое количество возможностей и задач. Как показала Специальная комиссия, созданная Советом Безопасности, есть возможности для Совета участвовать в поддержании мира, миростроительстве и миротворчестве, особенно в области методов проверки. В этом плане Канада была бы очень заинтересована в получении дальнейших деталей, касающихся роли, которую Генеральный секретарь предусматривает для Совета Безопасности в вопросах разоружения, и в частности в обеспечении соблюдения режима нераспространения.

Мы решительно поддерживаем предложение Генерального секретаря о пересмотре механизма разоружения Организации Объединенных Наций, с тем чтобы сделать его способным соответствовать новым реальностям и приоритетам нашего времени. Полезным началом, с нашей точки зрения, был бы пересмотр основных функций каждого из трех многосторонних органов по вопросам контроля над вооружениями и разоружения: Первого комитета, Комиссии по разоружению и Конференции по разоружению.

Канада считает, что роль Первого комитета, глобального органа для ведения дискуссий, состоит в том, чтобы определять приоритеты повестки дня многостороннего контроля над вооружениями и разоружения, выделять вопросы, добиваться поддержки и поступательного движения вперед, т.е. расширять общую основу в качестве важного первого шага к более широкому международному процессу выработки норм в связи с контролем над вооружениями и разоружением. Этот процесс не только способствует определению и пропаганде широких принципов, но все больше концентрирует внимание, как очень четко показал Регистр обычных вооружений, на конкретных шагах, которые может предпринять международное сообщество в направлении достижения более общих целей и норм.

(Г-жа Мейсон, Канада)

Я обращаюсь к Комиссии по разоружению Организации Объединенных Наций, второму глобальному совещательному органу. С нашей точки зрения, его основной ролью является обеспечение проведения целенаправленного обсуждения ограниченной повестки дня без необходимости проведения голосования по резолюциям. Его роль включает концептуальную дискуссию и достижение консенсуса в отношении контроля над вооружениями и связанных вопросов международной безопасности -- например, передачи технологии, -- а также определение глобальных и региональных мер проведения переговоров в других областях.

Роль Конференции по разоружению, конечно, заключается в проведении переговоров по документам в области глобального контроля над вооружениями и разоружения.

Таким образом три многосторонних органа в области контроля над вооружениями и разоружения имеют различные, но взаимодополняющие и взаимосвязанные функции. Поэтому центральный вопрос в процессе реформ: как наилучшим образом рационализировать работу трех органов для обеспечения того, чтобы каждый в отдельности -- и все три во взаимодействии -- вносили максимально эффективный вклад в содействие глобальному сотрудничеству в области безопасности.

По мнению Канады, как я заявила 15 октября, точкой отсчета должна быть роль Управления по вопросам разоружения в качестве центра по обеспечению более активной роли Организации Объединенных Наций в области многостороннего контроля над вооружениями и разоружения. Поэтому Канада в особенности приветствует приверженность, высказанную сегодня здесь заместителем Генерального секретаря Петровским в его выступлении, укреплению Управления по вопросам разоружения, с тем чтобы оно могло действительно выступать в качестве такого центра. В отношении конкретно Первого комитета мы, очевидно, должны ускорить решение задачи рационализации, установления конкретных и практических приоритетов и гарантирования и впредь сокращения количества резолюций и проведения более искреннего диалога.

Процесс в рамках группы Друзей Председателя под эгидой Председателя Первого комитета является, с нашей точки зрения, важным механизмом, и поэтому мы должны рассмотреть, как мы можем проводить эту работу между сессиями эффективным образом.

Наибольшее развитие процесс реформ получил в отношении Комиссии Организации Объединенных Наций по разоружению. Мы продвинулись дальше концептуальных дискуссий и находимся сейчас в процессе рассмотрения весьма конкретных проблем в области составления новой повестки дня с целью обеспечения предсказуемости, причем предусматривая в то же время для нас возможность своевременного включения актуальных вопросов.

Однако в других отношениях, по нашему мнению, Комиссия по разоружению находится на этапе, когда она должна уделять слишком много времени проведению общих прений, но (без дальнейшей предварительной подготовки со стороны делегаций) слишком мало времени - углубленному диалогу по сложным вопросам, в отношении которых по-прежнему имеются некоторые основополагающие расхождения во мнениях. Для того чтобы Комиссия по разоружению действовала на уровне своего полного потенциала, надо приложить все усилия для распространения конкретных рабочих документов - предпочтительно, отражающих совместные усилия ряда стран, представляющих диапазон точек зрения, - до начала сессии, с тем чтобы делегаты могли подготовиться к проведению углубленного диалога.

Канада решительно поддерживает призыв Генерального секретаря к Конференции по разоружению активизировать свои усилия по рационализации своей повестки дня и членского состава, которые отражали бы изменившуюся геополитическую ситуацию. Однако у Канады есть оговорки в отношении идеи о том, чтобы Конференция по разоружению играла роль постоянного органа по обзору некоторых существующих многосторонних соглашений в области контроля над вооружениями и разоружения и по наблюдению за их выполнением. С нашей точки зрения, не следует менять приоритеты в деятельности Конференции по разоружению, что изменит ее роль в качестве единственного органа в системе Организации Объединенных Наций, наделенного полномочиями по ведению переговоров о заключении глобальных соглашений в области контроля над вооружениями.



(Г-жа Мейсон, Канада)

Я отметила ранее взаимозависимость трех многосторонних органов по контролю над вооружениями и разоружению, и это тот вопрос, который был выделен в ходе процесса в рамках группы Друзей Председателя, о котором я говорила ранее. С точки зрения Канады, наш процесс реформ - включая любой межсессионный механизм, который может быть разработан, - должен учитывать эту взаимозависимость и тот факт, что ни один из трех органов не компетентен сам по себе, чтобы полностью брать на себя этот вопрос.

Доклад, озаглавленный "Новые измерения в области контроля над вооружениями и разоружения в эпоху после окончания "холодной войны", подобно "Повестке дня для мира", является документом, дающим пищу для размышления. Мы согласны с утверждением, что есть параллель между урегулированием конфликтов и разоружением; процесс урегулирования конфликтов должен поддерживаться конкретными мерами в области контроля над вооружениями и разоружения. Личная приверженность Генерального секретаря этим вопросам достойна всяческого поощрения.

Г-н МАРИН БОШ (Мексика) (говорит по-испански): Предложение неприсоединившихся стран позволило провести это заседание. Мы ценим эту возможность для диалога с заместителем Генерального секретаря Петровским по вопросам, представляющим интерес для всех членов Первого комитета. Мы разделяем его мнение о том, что это заседание позволяет Генеральной Ассамблее начать поиск в области разоружения после десятилетий двухполюсной конфронтации. В этом поиске нам следует определить проблемы и многостороннюю структуру для их решения. Мы должны также стремиться сделать наши выступления короткими, а обсуждения по данным вопросам конкретными - как сегодня, так и в будущем.

С момента своего создания Организация Объединенных Наций работает для достижения разоружения, начиная с ядерного разоружения. В 50-х годах были определены две основные цели действий Организации Объединенных Наций в этой области - ликвидация оружия массового уничтожения и всеобщее и полное разоружение под эффективным международным контролем. По прошествии времени мы добились успеха в укреплении Секретариата Организации Объединенных Наций в области разоружения, и Генеральная Ассамблея на своей специальной сессии в

1978 году достигла единодушного согласия по содержанию документа, охватывающего широкий спектр вопросов, связанных с разоружением, включая так называемый механизм в области разоружения: Конференцию по разоружению, Комиссию по разоружению и Первый комитет Генеральной Ассамблеи. Несколько лет назад Комиссия по разоружению начала процесс реформ, и Конференция по разоружению в Женеве рассматривает сейчас свою роль в качестве единственного многостороннего переговорного форума в свете завершения Конвенции об уничтожении химического оружия.

Кроме того, с момента окончания "холодной войны" и смены Генерального секретаря Организация Объединенных Наций старается адаптироваться к новой международной реальности. Заседание на высшем уровне Совета Безопасности 31 января этого года и доклад Генерального секретаря, озаглавленный "Повестка дня для мира" (А/47/277) являются ясными признаками этого процесса адаптации, так же как доклад Генерального секретаря, озаглавленный "Новые измерения в области контроля над вооружениями и разоружения в эпоху после окончания "холодной войны" (А/С.1/47/7), который следует внимательно рассмотреть, поскольку в нем указаны новые направления, направления, которые, возможно, пока не все мы поняли. Мы обеспокоены, например, тем что в докладе не говорится о Заключительном документе 1978 года.

Конечно, в любом процессе перемен государства-члены должны быть в состоянии активно участвовать в определении перемен. Последний раз это было сделано на специальной сессии Генеральной Ассамблеи в 1978 году, и, возможно, уместно созвать еще одну специальную сессию. Это потребует времени, а именно его сейчас не хватает. Вот почему мы заговорили о возможности проведения короткой возобновленной сессии Первого комитета в феврале или марте. Под "короткой" сессией следует понимать сессию, продолжающуюся около пяти дней. Целью сессии будет рассмотрение функций и взаимосвязи различных форумов в области разоружения, а также предложений по изменению структуры Секретариата в этой сфере. Следует провести открытый и подробный обмен мнениями для достижения соглашения по тому, что мы ожидаем от различных форумов и Секретариата в области разоружения.

(Г-н Марин Бош, Мексика)

Поэтому будет необходимо подробно ознакомиться с мнениями и намерениями государств и самого Секретариата.

В заключение моя делегация считает, что многие достижения Секретариата, а также органов, форумов и механизма, то есть то, что заместитель Генерального секретаря по политическим вопросам г-н Петровский охарактеризовал как "структуру", не должно предаваться забвению ради гипотетического прагматического подхода к нынешней ситуации. Конечно, нельзя защитить все бюрократические заповедники и структуры, но никто не сможет отрицать, что Секретариат Организации Объединенных Наций проделал большую работу в этой области и его сокращение ради сокращения будет в основном бессмысленным. Фактом остается то, что конфронтация в отношениях между Востоком и Западом исчезла, но оружие по-прежнему существует. Оно по-прежнему производится и оно по-прежнему продается. Наш подход, наша точка отсчета, возможно, изменилась со времени окончания "холодной войны", но цели остаются прежними: добиться создания более безопасного и, следовательно, менее вооруженного мира.

Г-н ПАТОКАЛШИО (Финляндия) (говорит по-английски): Делегация Финляндии выражает свою признательность за эту возможность выступить по вопросу последнего доклада Генерального секретаря, озаглавленного "Новые измерения в области контроля над вооружениями и разоружение в эпоху после окончания "холодной войны" (А/С.1/47/7). Доклад и замечания Генерального секретаря на заседании Первого комитета 27 октября (А/С.1/47/PV.18) являются актуальным призывом к новому видению роли Организации Объединенных Наций в области контроля над вооружениями и разоружения. За ними последовало важное заявление заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам г-на Петровского, за которое мы ему благодарны. Мы полностью согласны с Генеральным секретарем в том, что устранение биполярности не уменьшило важность необходимости разоружения. Если что-то и изменилось в этой области, то эта важность возросла.

В то же время важно отметить, что с устранением биполярности традиционная повестка дня Организации Объединенных Наций в области разоружения, которая находилась под сильным влиянием той же биполярности, все в большей степени

(Г-н Патокаллио, Финляндия)

утрачивает свое значение. На наш взгляд, необходимость расширения участия Организации Объединенных Наций в процессе контроля над вооружениями и разоружения не состоит в том, чтобы тщательно следовать старой повестке дня. Она заключается в том, чтобы вплотную перейти к новым измерениям проблемы перенасыщенности вооружениями. Она заключается в устранении новых форм угрозы и использовании новых возможностей. В результате распада жесткого противостояния между Востоком, Западом и неприсоединившимися странами возникла беспрецедентная возможность для сотрудничества на новой, целенаправленной основе.

Как отмечает Генеральный секретарь, разоружение является неотъемлемой частью превентивной дипломатии, миротворчества, поддержания мира и постконфронтационного миростроительства. Решению всех этих задач будут способствовать различные конкретные меры от мобилизации до разминирования, и важно, чтобы при этом они получили поддержку. Однако в концептуальном плане кроме масштабов и географической разбросанности очень мало нового было привнесено в этот новый тип деятельности Организации Объединенных Наций по сравнению с эпохой "холодной войны".

Действительно, новым в эпоху после окончания "холодной войны" является интеграция разоружения с мерами Организации Объединенных Наций по принуждению к миру. Разоруженческие и инспекционные процедуры играют конкретную роль в осуществлении резолюции 687 (1991) Совета Безопасности, касающуюся Ирака. Несмотря на трудности, работа продвигается вполне успешно. На наш взгляд, деятельность Специальной комиссии Организации Объединенных Наций могла бы поделиться полезным опытом и дать руководящие ориентиры для дальнейшей новаторской работы в случае, если международному сообществу в будущем потребуется проведение подобных операций.

Для безопасности всех государств-членов крайне важно, чтобы Организация Объединенных Наций была готова действовать в соответствии со своим Уставом, если она вновь столкнется с грубыми нарушениями многосторонних соглашений в области разоружения или с другими угрозами миру.

(Г-н Патокаллио, Финляндия)

По нашему мнению, Организация Объединенных Наций могла бы также сыграть полезную роль в содействии процессу переключения военных потенциалов на более продуктивные цели. Это исключительно важно по отношению к производству ядерного оружия в бывшем Советском Союзе. В докладе Генерального секретаря содержатся ценные идеи по этой сложной проблеме.

В более широком смысле имеется необходимость интегрировать дискуссию о новых измерениях разоружения с другими крупными проблемами международного сообщества, как, например, развитие, окружающая среда и уважение гуманитарного права.

Например, обсуждение вопроса взаимосвязи между разоружением и развитием все в большей степени оказывается в странах-получателях под влиянием сравнения уровней военных расходов с расходами на социальные нужды. Военная технология может также быть использована на цели содействия защите окружающей среды; кроме того, существующие договоры, как, например, Конвенция о запрещении военного или любого иного враждебного использования средства воздействия на природную среду может быть использована для устранения новых угроз, возникающих для окружающей среды.

Трагическая ситуация в бывшей Югославии указывает на необходимость увязать усилия в области разоружения с энергичным осуществлением норм международного гуманитарного права.

Глобализация биполярной конфронтации сдерживала большую часть многосторонних и региональных усилий в направлении разоружения. Увязок имелось более чем достаточно. Устранение биполярности предоставляет уникальный шанс для действительной глобализации усилий в области разоружения, особенно в плане регионального подхода. Подход к разоружению, который можно было бы назвать "пожалуйста, после вас", больше не отвечает действительности. Как справедливо отмечает Генеральный секретарь, выдвигаемый некоторыми государствами довод в отношении того, что ведущие военные державы должны разоружиться первыми, зачастую используется с целью избежать практических мер в области разоружения.

(Г-н Патокаллио, Финляндия)

Несдерживаемое накопление обычных вооружений, будь то путем передачи такого оружия или его производства на местной основе в регионах, отмеченных напряженностью, требует намного больше внимания, чем раньше. В ситуации на Ближнем Востоке, а также в бывшей Югославии мы с надеждой отмечаем, что при осуществлении соответствующих мирных процессов обращается внимание на меры по укреплению доверия. Более обширный европейский опыт в контексте процесса Соперничания по безопасности и сотрудничеству в Европе (СБСЕ) обеспечивает полезные ориентиры в этой связи.

Имеется еще один аспект глобализации, которого я хотел бы коснуться, а именно аспект институтов. Мы полностью согласны с Генеральным секретарем, когда он говорит, что необходимо произвести пересмотр механизма, с тем чтобы он мог учитывать новые реальности и приоритеты нашего времени. Имеется конкретная необходимость по-новому взглянуть на Конференцию по разоружению, орган, который призван проводить переговоры за всех нас, даже если мы и не являемся его членами. Хорошо известно, что Финляндия желает стать членом. На наш взгляд, возможность стать членом должна предоставляться каждому, кто обращается с просьбой о приеме и проявляет готовность внести свой вклад. Поэтому мы отмечаем с особой признательностью слова, которые Генеральный секретарь сказал в своем выступлении о том, что членский состав Конференции по разоружению должен быть открытым для большего числа стран.

Мы надеемся, что Конференция по разоружению в скором времени завершит свои нынешние консультации. Настало время перейти к практическим действиям по расширению членского состава. Тогда новая открытая Конференция по разоружению сможет решать новые приоритетные задачи, стоящие в ее рабочей повестке дня с новой энергией. Когда новая открытая Конференция по разоружению приступит к своей деятельности, необходимо будет пересмотреть роль Комиссии по разоружению Организации Объединенных Наций, а фактически и необходимость в ней. После того, как Конференция по разоружению начнет действовать, возможно, и отпадет необходимость в отдельном совещательном органе.

(Г-н Патокаллио, Финляндия)

Во всяком случае нам кажется, что пересмотр механизма Организации Объединенных Наций в области разоружения должен осуществляться на скоординированной и всеобъемлющей основе. Одним из вариантов могло бы стать проведение в подходящее время специальной сессии Генеральной Ассамблеи, первой постконфронтационной специальной сессии по разоружению.

Развитие прошлых достижений не только целесообразно, но и необходимо. И это особо актуально в области нераспространения. Процесс нераспространения не является вопросом отношений между Востоком и Западом. Его невозможно и не следует рассматривать как вопрос отношений Север-Юг. Генеральный секретарь напоминает нам, что все государства должны присоединиться к Договору о нераспространении ядерного оружия (Договор о нераспространении) и что в 1995 году он должен быть продлен на неопределенный срок и без всяких условий. Мы с этим полностью согласны. Мы также считаем, что все государства должны подписать, ратифицировать и выполнять Конвенцию по химическому оружию. Скорейшее присоединение к ней особенно важно в тех регионах, где химическое оружие несет явную угрозу региональной стабильности и даже миру.

В будущем на перспективу потребуются многосторонние режимы контроля с участием экспертов в качестве необходимого дополнения к усилиям в области нераспространения. Финляндия полностью поддерживает многие из них. На наш взгляд, это не исключает более широкого многостороннего диалога по универсально признанным международным нормам или ориентирам относительно международных передач высокой технологии, имеющей военное применение.

Организация Объединенных Наций может способствовать усилиям в области нераспространения и регулирования вооружений. Начало было положено. Организация Объединенных Наций уже играет действенную роль в укреплении доверия в области биологического оружия. Она становится депозитарием Регистра обычных вооружений. Ввиду этих нарастающих проблем важно обеспечить на длительную перспективу адекватным финансированием и персоналом Управление по вопросам разоружения.

(Г-н Патокаллио, Финляндия)

Мы приветствуем заявление заместителя Генерального секретаря г-на Петровского, с которым он только что выступил и в котором подчеркнули, что Секретариат намерен укрепить Управление по вопросам разоружения как центрального органа в области разоружения.

Специальная комиссия Организации Объединенных Наций приобрела уникальный опыт в области проверки. Важно, чтобы с учетом всеостороннего опыта роль Организации в области проверки рассматривалась как нечто целое и чтобы предусматривались потребности будущего. Предложение Канады в этой связи заслуживает нашей полной поддержки.

Нынешний доклад Генерального секретаря является важным дополнением к его предыдущему докладу "Повестка дня для мира".

Разоружение является одним из основных средств строительства мира. Было бы поистине парадоксально, если бы сейчас, когда этот процесс разоружения является не столь отдаленной перспективой, а повседневной реальностью, Организация Объединенных Наций отказалась бы от своей роли в дальнейшей эволюции процесса разоружения. Доклад Генерального секретаря дает нам надежду на то, что этого не произойдет.

Г-н ХАЛИЛЬ (Египет) (говорит по-арабски): Я хотел бы, прежде всего, воздать должное Генеральному секретарю за его ценный доклад "Новые измерения в области контроля над вооружениями и разоружения в эпоху после окончания "холодной войны". Я хотел бы также поблагодарить г-на Петровского, заместителя Генерального секретаря, за его важное заявление.

Я хотел бы также выразить от имени делегации Египта глубокую признательность сотрудникам Секретариата и Управления по вопросам разоружения за их неустанные усилия, в частности, в этой области.

Взаимосвязь между разоружением и поддержанием международного мира и безопасности и значение обеспечения глобального характера ответственности в области разоружения, равно как и необходимости рассмотрения вопроса об укреплении существующего механизма, представляют собой проблемы, заслуживающие серьезного рассмотрения. Как подчеркивал Генеральный секретарь в своих докладах, мы должны обмениваться мнениями по вопросу о том, как добиться более углубленного рассмотрения этих вопросов.



Доклад содержит целый ряд конструктивных предложений, которые требуют рассмотрения и которые я хотел бы здесь привести в качестве примеров: это укрепление роли Совета Безопасности в деле осуществления мер в области разоружения и мер по контролю над вооружениями; миссия сил по наблюдению и поддержанию мира в реализации и осуществлении контроля над вооружениями и в поддержании мира; более активная роль региональных организаций в области разоружения с целью содействия выполнению Организацией Объединенных Наций соответствующей задачи с этой связи в дополнение к повышению транспарентности и контролю за поставками вооружений.

Все вышеперечисленные предложения заслуживают глубокого изучения с целью определения мер, посредством которых может быть достигнута желаемая цель. Однако, мы должны подчеркнуть в этой связи, что ключом к успеху являются, в первую очередь, тесные консультации с непосредственно заинтересованными сторонами с учетом объективных характеристик и обстоятельств, сложившихся в вышеупомянутых областях в дополнение к полной объективности в процессе осуществления при исключении селективного подхода, равно как пристрастного или дискриминационного отношения.

Это относится к странам и регионам, о которых идет речь, равно как и к вопросам, касающимся разоружения. Весьма непросто, например, добиться того, чтобы усилия были сфокусированы на каком-то определенном типе вооружений, ибо намного легче иметь дело с мерами по контролю над вооружениями в целом, в то время как обсуждение вопросов, связанных с другими, более опасными, видами вооружений, откладывается до тех пор, пока не сложатся условия для их рассмотрения. Чувство доверия, которое может побудить страны взять на себя ответственность в области ограничения вооружений, является неделимым. Совет также неделим. Это требует сплочения и сосредоточения усилий на всех областях, связанных как с обычными, так и ядерными вооружениями в том, что касается ограничения вооружений, транспарентности и контроля за поставками вооружений.

(Г-н Халиль, Египет)

В конце доклада содержится ссылка на имеющее большое значение разнообразие вопросов, а именно тех, которые касаются периода после разоружения. Перевод на выпуск мирной продукции ориентированных прежде на военные цели отраслей промышленности наряду с безопасной ликвидацией запасов вооружений является фактически основной проблемой, которая стоит перед международным сообществом и развитыми странами, в частности. Приветствуя роль Организации Объединенных Наций в проведении технической экспертизы, мы должны стремиться к тому, чтобы определить эту роль, с тем чтобы обеспечить возможность достижения ее объективных целей и тем самым содействовать международному сообществу в целом и развивающимся странам, в частности, в решении ими задач будущего, в рамках которого развитие будет признано одним из основных факторов национальной безопасности.

Г-н ХЮЛЬТЕНИУС (Швеция) (говорит по-английски): Г-н Председатель, прежде всего, я хотел бы выразить Вам признательность моей делегации за проведение этого особого заседания Первого комитета и поблагодарить также делегацию Индонезии, выступившую с этим предложением. Я с большим удовлетворением отмечаю присутствие здесь заместителя Генерального секретаря г-на Петровского и благодарю его за интересное выступление. Я особо отмечаю тот факт, что он заявил о своем намерении укрепить Управление по вопросам разоружения.

Действительно, это в высшей степени своевременное заседание, и оно обеспечивает возможность обсуждения вопросов о последствиях новой международной ситуации для области ограничения вооружений и разоружения в целом и о роли Организации Объединенных Наций в этой области, в частности.

Моя делегация с большим интересом заслушала выступление Генерального секретаря от 27 октября сего года в связи с празднованием Недели разоружения. Мы также изучили его доклад, озаглавленный "Новые измерения в области контроля над вооружениями и разоружения в эпоху после окончания "холодной войны". В нем содержится целый ряд интересных замечаний, которые, я уверен, будут способствовать оживлению прений в области ограничения вооружений и разоружения. Моя делегация с особой заинтересованностью и удовлетворением

отмечает то, что Генеральный секретарь подчеркнул важность укрепления многостороннего подхода: а также его решительную поддержку всеобъемлющего запрещения ядерных испытаний и цели всеобщей ликвидации ядерных вооружений, его заявление о том, что все государства должны присоединиться Договору о нераспространении, равно как и его позитивную оценку недавно завершённой конвенции о запрещении химического оружия.

(Г-н Хюльтениус, Швеция)

Новая ситуация в международных отношениях предоставляет целый ряд новых возможностей, и не в последнюю очередь в области разоружения. Чрезвычайно важное значение, однако, имеет то, чтобы не просмотреть новые реалии в отношении возрастающего числа действующих на международной арене лиц и развала бывших структур в области политики безопасности. Поэтому теперь более, чем когда-либо, важное значение имеет применение такого подхода к этим вопросам, в котором во внимание принималась бы необходимость достижения многосторонних и глобальных соглашений по многим из насущных вопросов, стоящих на международной повестке дня. Я имею в виду, в частности, вопросы нераспространения ядерного оружия и международных поставок вооружений.

Проблема нераспространения касается всех государств. Ее, в конечном счете, касались все делегации, выступавшие в общих прениях в Первом комитете. Уже давно настало время для того, чтобы Организация Объединенных Наций вплотную занялась этим вопросом. Естественной стартовой позицией для обсуждения этих вопросов могло бы стать использование одного из совещательных органов Организации Объединенных Наций, а именно - ее Комиссии по разоружению, - а также подготовка некоторых общих руководящих принципов нераспространения, в которых особый упор делался бы на оружии массового уничтожения.

Вопрос о международных поставках вооружений тоже уже со значительным размахом рассматривается Организацией Объединенных Наций и Конференцией по разоружению в Женеве. Тем не менее, существует необходимость глубокого рассмотрения вопроса о нелегальных поставках вооружений, и я с интересом отмечаю тот факт, что Генеральный секретарь в своем докладе рекомендует, чтобы государства "обратили более пристальное внимание на международных частных "торговцев оружием". Он также заявил, что

"можно и необходимо принять более строгие меры по регулированию такой деятельности". (A/C.1/47/7, пункт 31)

В этих условиях весьма своевременным было бы предложенное Швецией и Колумбией включение этих вопросов - проблем нераспространения и незаконной торговли оружием - в повестку дня Комиссии по разоружению. Я упоминаю об этом в данном контексте не только потому, что вышеуказанные предложения были

(Г-н Хюльтениус, Швеция)

сделаны двумя названными странами и повлияют на один из представляемых на рассмотрение Первого комитета проектов резолюций; я упоминаю о них потому, что они свидетельствуют о полезности Комиссии по разоружению как форума для обсуждения вопросов, которые волнуют все международное сообщество, однако еще не созрели для того, чтобы по ним велись переговоры.

Моя делегация с большим интересом обратила внимание на тот раздел доклада Генерального секретаря, который озаглавлен "Новый механизм". С нашей точки зрения, нынешний механизм вполне удовлетворительно служит поставленным перед ним целям. Сложности в деле достижения прогресса по вопросам разоружения имеют мало общего с ныне существующим механизмом, созданным государствами-членами с помощью Генеральной Ассамблеи. Как нам всем известно, эти трудности своими корнями уходят в международную политическую ситуацию. Это не означает, однако, что нам не следует активно обсуждать то, что может быть сделано для совершенствования данного механизма.

Я уже говорил о Комиссии по разоружению. В последнее время были успешно реформированы методы её работы и внесены изменения в рассматриваемые ею вопросы, и в настоящее время нет никаких оснований сомневаться в том, что в будущем она будет выполнять столь же важные функции. Я также привел примеры двух актуальных вопросов, которые, с нашей точки зрения, следует включить в ее повестку дня в течение двух грядущих лет.

Конференция по разоружению, через своего Председателя, принимает активное участие в консультациях по вопросам ее повестки дня и ее членского состава и в течение вот уже нескольких лет постоянно рассматривает вопросы своей эффективности и совершенствования ее функционирования. Кроме того, огромным достижением Конференции стала недавно завершенная ею разработка Конвенции по химическому оружию. В процессе рассмотрения методов ее работы принимает участие под руководством своего Председателя также и Первый комитет.

В связи с этим в настоящее время уже предпринимаются некоторые усилия для создания механизма, способствующего изменению условий работы. Разделение труда между различными частями механизма разоружения продумывается весьма тщательно. Тем не менее, мы в этой новой международной ситуации должны

по-новому рассмотреть существующие структуры и роль Организации Объединенных Наций в области ограничения вооружений и разоружения. Любые возможные изменения прежде, чем по ним будут приняты решения, должны быть тщательно изучены и рассмотрены. Этот процесс настолько важен, что в него должны быть вовлечены все государства-члены. Моя страна с надеждой ждет своего участия в этом процессе.

Г-н ТАНАКА (Япония) (говорит по-английски): Прежде всего я хотел бы выразить свою признательность г-ну Владимиру Петровскому за его присутствие здесь и за сделанное им сегодня ценное заявление. Данное заседание имеет огромное значение, ибо оно предоставляет нам ту возможность, которая, вероятно, является единственной для всех членов Первого комитета для обсуждения доклада Генерального секретаря. Именно поэтому я весьма рад видеть здесь г-на Петровского и надеюсь, что он известит Генерального секретаря о результатах наших прений. Доклад, озаглавленный "Новые измерения в области контроля над вооружениями и разоружения в эпоху после окончания "холодной войны", представляет собой очень важный документ, и я считаю весьма похвальным то, что его автор имеет полное представление о том, что думают об этом специалисты в области разоружения. В конце концов, диалог всегда плодотворнее монолога.

Данный доклад является первым всеобъемлющим документом, в котором Генеральный секретарь высказывает свою точку зрения на то, как должны осуществляться усилия в области контроля над вооружениями и разоружения. Он является дополнением к другому важному подготовленному им по вопросам безопасности документу - "Повестка дня для мира". Я искренне признателен за этот доклад, и мне приятно заявить о том, что я поддерживаю большинство содержащихся в нем положений. Тем не менее, у меня есть некоторые замечания, и, если для этого предоставится возможность, я был бы рад более подробно прокомментировать его несколько позднее. А сегодня я ограничусь лишь некоторыми предварительными замечаниями.

Я всей душой поддерживаю три основных темы, за которые ратует доклад: интеграцию, глобализацию и активизацию. Я согласен с пунктом 8, касающимся интеграции. Связь между прогрессом в области разоружения и созданием новой

(Г-н Танака, Япония)

системы международной безопасности имеет поистине жизненно важное значение. Я считаю, что они должны быть взаимодополняющими. Что касается глобализации, то я согласен, в частности, с содержанием пунктов 15, 16 и 17. С окончанием "холодной войны" разоружение больше не является ответственностью главным образом двух сверхдержав, а является ответственностью всех государств: в равной степени как пяти ядерных держав, так и всех государств, не обладающих ядерным оружием. И накопленный нами опыт в ходе войны в Заливе учит нас тому, что в своих усилиях мы не должны ограничиваться одним лишь оружием массового уничтожения, а должны также работать и над сокращением обычных вооружений. Весьма приятно отметить, что Генеральный секретарь разделяет эту точку зрения.

Что касается активизации, то я вынужден сделать некоторые замечания по разделу D главы III, в частности по пункту 36, ибо Япония питает глубокий интерес к вопросам транспарентности в вооружениях и Регистру обычных вооружений Объединенных Наций. В пункте 36 говорится, что

"С вашей стороны исключительно важно обеспечить для этого достаточные ресурсы". (А/С.1/47/7, пункт 36)

Я хотел бы подтвердить, что Япония заявляет о своем намерении внести существенный финансовый вклад в создание в Управлении по вопросам разоружения системы банка данных. В моем понимании, благодаря этому вкладу, создание системы банка данных вполне осуществимо и она также может быть представлена в распоряжение Регистра.

На начальном этапе Регистр способен функционировать и держаться на основе существующих у Секретариата Организации Объединенных Наций ресурсов, если только Генеральный секретарь признает это важной задачей Организации и отдаст ей соответствующий приоритет. Поэтому я искренне приветствую заверение Генерального секретаря о том, что

"Организация сделает все от нее зависящее, чтобы превратить Регистр в эффективный и действенный механизм для обслуживания государств-членов".  
(А/С.1/47/7, пункт 36)

(Г-н Танака, Япония)

Япония полностью поддерживает Генерального секретаря в его усилиях, направленных на то, чтобы перестроить Организацию и сделать ее более эффективной. Мы надеемся, что в контексте этих усилий и в существующих рамках общих ресурсов Организации реорганизованное Управление по вопросам разоружения будет должным образом укомплектовано сотрудниками, с тем чтобы оно могло не только развивать и обслуживать Регистр и базу данных в области разоружения, но и эффективно выполнять другие свои приоритетные задачи в области разоружения. В этой связи я всецело приветствую сегодняшнее выступление г-на Петровского, в котором он заявил о своем твердом намерении укрепить Управление.

Обращаясь теперь к заключительным частям доклада, в частности к разделу, озаглавленному "Новый механизм" (часть IV B), хочу сказать, что я не возражаю против того, чтобы Военно-штабной комитет оказывал помощь Совету Безопасности, как это предусматривает Устав Организации Объединенных Наций. Однако я хочу отметить, что в состав делегаций на Конференции по разоружению входит большое число компетентных военных сотрудников, советы которых всегда были полезными. Я считаю, что Совет Безопасности в свою очередь мог бы пользоваться советами Конференции, в работе которой должным образом отражается опыт этих военных советников. Переговоры по Конвенции о запрещении химического оружия, например, были значительно ускорены благодаря вкладу этих военных сотрудников.

И, наконец, я хотел бы отметить, что Конференция по разоружению в настоящее время рассматривает пути и средства повышения эффективности своей работы под умелым руководством г-на Камала из Пакистана. В то же время Председатель Конференции г-н Сервэ из Бельгии вместе с г-ном Нуньесом Аморином из Бразилии, будущим Председателем, рассматривают вопрос о том, как Конференция могла бы адаптироваться к потребностям эпохи после окончания "холодной войны", и уже приступили к работе.

Я отмечаю и высоко ценю точку зрения, высказанную в пункте 45 доклада, но искренне надеюсь, что Генеральный секретарь сформулирует свою точку зрения на Конференцию по разоружению на основе работы, которая будет проделана самой Конференцией в предстоящие месяцы. В этой связи хочу подчеркнуть один момент: мы не должны упускать из виду значение Конференции по разоружению как единственного многостороннего органа для ведения переговоров по разоружению.



(Г-н Танака, Япония)

Конференция успешно завершила переговоры по Конвенции о запрещении химического оружия. Ее полезность была четко продемонстрирована. Я заверяю вас в том, что не поддерживаю никаких усилий или предложений, которые могли бы подорвать столь важный характер Конференции по разоружению.

Г-н БАЦАНОВ (Российская Федерация): Делегация Российской Федерации хотела бы присоединиться к высоким оценкам доклада Генерального секретаря "Новые измерения в области контроля над вооружениями и разоружения в эпоху после окончания "холодной войны" (A/C.1/47/7) и также выразить особое удовлетворение в связи с тем, что мы смогли здесь, в рамках Первого комитета, собраться на специальное заседание для обсуждения этого доклада. Я думаю, что это действительно надо всячески приветствовать. Я хотел бы также поприветствовать присутствующего среди нас заместителя Генерального секретаря Владимира Петровского и его важное заявление, которым он положил начало нашей сегодняшней дискуссии.

Особое значение доклада Генерального секретаря мы видим прежде всего в том, что он является своего рода концептуальным продолжением доклада "Повестка дня для мира" (A/47/277) и представляет собой важный, своевременный вклад в развернувшуюся в международном сообществе дискуссию о дальнейших путях развития процесса многостороннего разоружения в постконфронтационный период. Мы считаем, что в докладе д-ра Бутроса Гали приводится глубокий анализ положения дел на приоритетных направлениях ограничения вооружений и разоружения, содержится ряд новаторских подходов и инициатив, по-новому высвечивается роль и ответственность Организации Объединенных Наций в деле поддержания международного мира и безопасности. Я не боюсь повторить то, что уже говорило немало выступивших до меня ораторов, а именно что заслуживает всяческой поддержки триединая концепция интеграции, глобализации и активизации усилий в области контроля над вооружениями и в области разоружения. Наконец, документ Генерального секретаря подводит к выводу о необходимости формирования нового, скоординированного разоруженческого механизма, который позволил бы международному сообществу более оперативно и более гибко реагировать на новые вызовы и приоритеты сегодняшнего дня.

(Г-н Бацанов, Российская Федерация)

Я думаю, г-н Председатель, что при подходе к механизму мы должны прежде всего ответить на вопрос, можно ли сделать его лучше, чем он есть сейчас. Естественно, он сейчас работает, он приносит плоды. Так вот, на мой взгляд, вопрос в том, можем ли мы сделать его лучше. И здесь много очень важных и взаимосвязанных аспектов. У нас сложилась, если можно так сказать, своеобразная стратегическая триада. Это Первый комитет Генеральной Ассамблеи; Комиссия Организации Объединенных Наций по разоружению, дискуссионный орган; и Конференция по разоружению, орган по ведению переговоров. Кроме того, мы имеем сейчас уже целую систему конференций по рассмотрению действия различных многосторонних соглашений. Мы имеем международные организации, которые играют сейчас или будут играть в будущем важную роль в осуществлении тех или иных многосторонних соглашений в области разоружения. Это МАГАТЭ в Вене, а в недалеком будущем Организация по запрещению химического оружия в Гааге.

Нельзя также игнорировать и новую роль, которую уже начал играть и, возможно, будет играть в будущем Совет Безопасности, в том числе и Военно-штабной комитет, в свете того, что распространение тех или иных видов вооружения может представлять собой угрозу международному миру и безопасности, и то, как это соотносится с другими звеньями механизма. В этой связи я с интересом отмечаю идеи, высказанные только что Послом Танакой по поводу возможного взаимодействия между Конференцией по разоружению и в частности его военным сектором и Советом Безопасности. Я думаю, что и в отношении механизма очень важно также основываться на концепции интеграции, глобализации и активизации, причем не только в политическом смысле, но и в чисто практическом и в частности с точки зрения оптимального соотношения критериев стоимости и безопасности\*.

---

\* Место Председателя занимает заместитель Председателя г-н Су (Республика Корея).

(Г-н Бацанов, Российская Федерация)

Сказанное относится и к такому важному элементу, как Секретариат Организации Объединенных Наций, а конкретнее к Отделу по разоружению. Мы всецело поддерживаем укрепление Отдела по разоружению и приветствуем усилия, которые предпринимаются Секретариатом в этом направлении, и, в частности, сегодняшнее заявление г-на Петровского на сей счет.

Мы неизбежно должны будем продолжить углубленное изучение доклада Генерального секретаря. Его положения требуют дальнейшей серьезной проработки как на государственном уровне, так и в рамках Организации Объединенных Наций, на Конференции по разоружению и так далее. Уже первый анализ этого документа свидетельствует о том, что он представляет собой солидный задел для работы по широкому фронту в области многостороннего разоружения. В последний раз такая фронтальная атака была предпринята с помощью механизма специальной сессии. Специальная сессия – это, естественно, грандиозное разовое событие. На наш взгляд, было бы более важно на данном этапе правильно организовать процесс совместного анализа и поиска решений и обеспечить должную преемственность с теми обсуждениями, которые велись сейчас в рамках сессии Первого комитета. Мы за то, чтобы при этом обеспечивалась должная координация и чтобы этот процесс носил деловой, эффективный и недискриминационный характер, который бы позволил каждому внести свой посильный вклад.

Я не думаю, что сегодня мы сможем решить все связанные с этим вопросы, и поэтому, на наш взгляд, было бы целесообразно использовать максимальным образом время, оставшееся до конца текущей сессии Первого комитета, с тем чтобы определиться, как мы будем действовать в так называемый межсессионный период.

И наконец, на наш взгляд, у нас не так уж много времени для того, чтобы найти и принять правильные решения, и в этой связи я хотел бы отметить, как очень важную и интересную идею, высказанную послом Марином Бошем из Мексики, о возможности проведения возобновленной сессии Первого комитета, скажем, в марте. На наш взгляд, это очень интересная идея, которую мы были бы готовы изучить со всем вниманием и в благожелательном духе.

Г-н ФУЖИТА (Бразилия) (говорит по-английски): Как и предыдущие ораторы, моя делегация приветствует эту возможность обсудить доклад Генерального секретаря о новых измерениях в области контроля над вооружениями и разоружением в эпоху после окончания "холодной войны" (A/C.1/47/7). Моя делегация также благодарит г-на Петровского, заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам, за интересное заявление, сделанное сегодня утром. Мы также высоко оцениваем работу сотрудников Секретариата, которые участвовали в подготовке этого интересного и своевременного документа.

Прежде всего, хотелось бы осветить ту часть документа, которая для нашей делегации отражает основную нашу задачу в период после окончания "холодной войны":

"Сегодня есть реальная возможность начать процесс глобального разоружения. Он должен быть тесно связан с усилиями в других областях и должен рассматриваться как часть более широких международных совместных усилий, направленных на обеспечение безопасности всех наций. Разоружение, создание новой системы международных отношений и улучшение экономических отношений должны рассматриваться как взаимодополняющие меры и должны в максимально возможной степени осуществляться скоординированным образом". (A/C.1/47/7, пункт 10)

В этой связи моя делегация выразила, в ходе общих прений в Первом комитете в прошлом году и вновь в этом году, мнение о том, что разоружение, демократизация международных отношений и развитие должны быть тремя основными опорами новой структуры мира.

Как и другие делегации, я хотел бы остановиться на трех концепциях: интеграции, глобализации и активизации усилий, содержащихся в докладе Генерального секретаря. Моя делегация согласна с общей направленностью интересных идей, которые представлены в докладе. Однако, мы считаем, что концепции, содержащиеся в докладе, требуют дальнейшей доработки.

В отношении интеграции, мы считаем, что эта концепция должна вылиться в правильную корреляцию между разоружением, демократизацией международных отношений и развитием. Мы полностью согласны с тем, что мир является по-прежнему опасным местом, несмотря на недавние улучшения в международных отношениях. Распространение опасных видов оружия, новый размах торговли

оружием и все еще высокий уровень военных расходов намного превышают потребности человека. Мировые расходы на вооружение составляют примерно триллион долларов. Восемьдесят процентов из них приходится на промышленно развитые страны; с учетом соотношения населения в промышленно развитых и развивающихся странах диспропорция в военных расходах как в абсолютном выражении, так и на душу населения, все еще очень огромна.

Это положение еще более усугубляется тем, что большинство оружия, которое приобретается развивающимися странами, поставляется небольшим числом развитых стран, и им, по-видимому, трудно ограничить или сдержать такую торговлю. Резкое сокращение военных расходов каждой страны до уровня, скажем, 1 или 2 процентов их валового национального продукта плюс быстрая конверсия военной промышленности, которая станет бесполезной в результате окончания "холодной войны", высвободит ресурсы, так необходимые для целей международного развития.

Мы согласны с тем, что усилия в области разоружения не должны прекращаться сейчас, когда "холодная война" окончена. Напротив, окончание глобальной конфронтации должно помочь нам ускорить работу в области разоружения в отношении как огромных арсеналов, накопленных в рамках соперничества в период "холодной войны", так и арсеналов, являющихся результатом региональной гонки вооружений. Связь между разоружением и международной безопасностью должна быть взаимостимулирующей.

Мы отмечаем проводимую в докладе параллель между мерами в области разоружения и мерами по урегулированию конфликтов, а также связь между разоружением и превентивной дипломатией, миротворческой и мирозидательной деятельностью. На наш взгляд, эта параллель очень интересная и стимулирует дальнейшую дискуссию. Разоружение, однако, поскольку оно затрагивает основополагающие вопросы национальной безопасности и сложные по своему характеру технические аспекты, должно стать предметом тщательных и обстоятельных переговоров. С одной стороны, только на основе переговоров можно обеспечить законность в области разоружения. С другой стороны, процесс, который в техническом плане, от контроля над вооружениями до его уничтожения, является очень сложным, требует тщательного продумывания всех деталей всеми заинтересованными сторонами, независимо от уровня их вооруженности.

(Г-н Фужита, Бразилия)

Как показали только что завершившиеся переговоры по Конвенции по химическому оружию, процесс разоружения требует сложного и специализированного механизма как на стадии переговоров, так и на стадии осуществления. Поэтому, как справедливо подчеркивается в докладе, меры разоружения в рамках принуждения к миру отличаются от процесса разоружения путем переговоров. Это подтверждает мысль о том, что при наличии похожих черт все же не следует смешивать процесс разоружения и механизмы, используемые в контексте возможного осуществления мер миростроительства, поддержания мира и принуждения к миру. Короче, следует тщательно продумать вопрос об интеграции проблем разоружения и ограничения вооружений в структуру повестки дня, касающейся международного мира и безопасности.

Теперь я перехожу к концепции глобализации. Мы считаем, что эту концепцию следует преобразовать в подлинную приверженность проведению многосторонних переговоров по ограничению вооружений и разоружению. Хотя односторонние и двусторонние инициативы следует приветствовать, международное сообщество может чувствовать себя в безопасности при максимально низком уровне вооружений только при условии заключения обязательных, поддающихся проверке и недискриминационных документов на основе многосторонних переговоров.

Что касается концепции активизации усилий, моя делегация считает, что ее следует воплотить в ходе построения новой системы международной безопасности, свободной от всех видов оружия массового уничтожения, от любой возможности его распространения и от недозволенного производства и поставок оружия, превышающих законную потребность в таком оружии.

Мы отмечаем то значение, которое придается в докладе Договору о нераспространении ядерного оружия. Принимая это во внимание, мы хотели бы также подчеркнуть в этой связи, что существуют другие договоры о нераспространении, предусматривающие более чем достаточные процедуры контроля, которые могут заверить международное сообщество в мирных намерениях государства в том, что касается осуществления его национальной ядерной программы. Таковым, например, является Договор Тлателолко, который, как мы надеемся, вступит в полную силу в регионе в ближайшем будущем после принятия

(Г-н Фужита, Бразилия)

поправок к его тексту, предложенных Аргентиной, Чили, Мексикой и Бразилией и одобренных Организацией по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне (ОПАНАЛ).

Мы должны в срочном порядке предпринять усилия, чтобы приблизить век, где не будет больше ядерного оружия, путем запрещения применения, разработки, производства и накопления запасов всех видов оружия массового уничтожения. Ликвидировав все существующее оружие массового уничтожения, мы сможем подняться над принципом нераспространения, который лишь частично решает эту задачу. Мы сейчас должны поставить себе целью разработать документ в области ядерных вооружений, подобный Конвенции по химическому оружию, которая полностью ликвидирует целую категорию существующего оружия на универсальной, недискриминационной, поддающейся проверке и равноправной основе, не препятствуя при этом мирному использованию науки и технологии.

В этой связи возникает важный вопрос о необходимости дальнейшего мирного использования науки и технологии при одновременном предотвращении распространения, о чем говорится в пункте 29 доклада Генерального секретаря. В этом заключается сущность предложения Бразилии, представленного в Комиссию по разоружению, которое сейчас находится на ее рассмотрении.

Что касается обычных вооружений, в докладе справедливо отмечается, что "Рынки оружия в некоторых частях развивающегося мира во все большей степени подпитываются сейчас за счет созданного излишнего производственного потенциала и излишков оборудования в промышленно развитых государствах", (А/С.1/47/7, пункт 30)

Потеря "оптимальных доходов" в результате этих поставок ощущается не только развивающимися странами, которые расходуют на цели оружия ресурсы, необходимые в других секторах этих стран, но также и промышленно развитыми странами, которые неправильно распределяют свои человеческие и технологические ресурсы, гораздо более необходимые в гражданских секторах мировой экономики, характеризующихся все более острой конкуренцией.

(Г-н Фужита, Бразилия)

Как отмечается в докладе:

"наличие огромных военно-производственных мощностей делает перспективы разоружения неопределенными. ... Во многих странах, в частности в экономически развитых, благосостояние многочисленных групп населения зависит от военного производства. ... Военная промышленность и вооруженные силы, которые обычно пользуются значительными привилегиями, будут противиться таким переменам". (A/C.1/47/7, пункт 39)

Это, несомненно, является предметом самой глубокой озабоченности для международного сообщества и еще больше подчеркивает необходимость принятия в срочном плане общих усилий, чтобы приблизить век, где не будет больше ядерного оружия, усилий, направленных на более значительные цели, чем задача нераспространения, которая лишь частично решает эту проблему. В этом отношении, поддерживая создание Регистра Организации Объединенных Наций и его скорейшее осуществление, мы считаем, что транспарентность не заменяет сокращения вооружений.

В заключение я хотел бы коснуться вопроса механизмов. В докладе отмечается необходимость создания скоординированной системы, которая позволила бы международному сообществу решать основные проблемы разоружения быстро, гибко и эффективно. По мнению моей делегации, такой механизм уже существует в рамках системы Организации Объединенных Наций. Не хватает лишь необходимой политической воли, чтобы привести его в действие. Подобно Совету Безопасности, который не работал адекватным образом в связи с отсутствием политической воли, существующие форумы, такие, как Первый комитет, Комиссия по разоружению и Конференция по разоружению, каждый из которых обладает своими собственными характерными чертами, мандатом и функциями, должны быть в состоянии решать любые основные проблемы разоружения при наличии необходимой политической воли.

Что касается предложений о возможной роли Совета Безопасности в вопросах разоружения, моя делегация считает, что любые обсуждения, касающиеся действий Совета Безопасности в области разоружения, должны проводиться с большой



(Г-н Фужита, Бразилия)

осторожностью, строго в пределах его компетенции, определенной в Уставе Организации Объединенных Наций. В этом отношении мы также отмечаем справедливо высказанную в докладе мысль о том, что

"Имеется достаточно четкое различие между использованием разоруженческих мер в рамках принуждения к миру и процессом разоружения через переговоры, который практикуется несколькими государствами и субъектами международного права на протяжении многих лет. Эти два процесса никогда не следует путать ...". (A/C.1/47/7, пункт 13)

В заключение моя делегация еще раз выражает свое одобрение по поводу проводящегося нами сегодня обсуждения доклада Генерального секретаря. Бразильская делегация уверена, что эта дискуссия является началом углубленного и основательного диалога между членами Организации Объединенных Наций о путях и методах решения новых проблем, а также остающихся старых проблем в области разоружения.

Г-н БИВЕРО (Венесуэла) (говорит по-испански): Наша делегация высоко ценит предоставленную возможность для обмена мнениями. Как мы заявляли в ходе общих прений в Первом комитете, несмотря на значительный прогресс, достигнутый в некоторых областях ограничения и сокращения вооружений и разоружения, перед международным сообществом встали новые угрозы и новые задачи. Эти новые события в сочетании с продолжением гонки вооружений во всех ее формах, в частности в области ядерных вооружений, требуют, чтобы мы продолжали придавать первостепенное значение вопросам, связанным с разоружением, и, несомненно, подумали о том, на что конкретно мы можем рассчитывать. Поэтому мы высоко ценим предоставленную нам возможность рассмотреть, какие практические и реальные меры могли бы себя оправдать в области разоружения в ближайшем будущем и каких процедур нам следует придерживаться при обсуждении этих мер. Взгляды и приоритеты, высказанные подавляющим большинством стран на сорок седьмой сессии Генеральной Ассамблеи, свидетельствуют о различных точках зрения и заинтересованности в обсуждении этих вопросов в открытой и конструктивной манере.

(Г-н Биверо, Венесуэла)

На данном этапе ответ, по нашему мнению, состоит в том, что мы должны направлять усилия не на разработку новой программы разоружения, а, скорее, на поиск разнообразных путей и средств скорейшего достижения договоренностей по различным темам, которые уже являются предметом обсуждения, с уделением особого внимания тем вопросам, которые мы договорились рассматривать в качестве первоочередных.

Нет никаких сомнений в том, что принятие мер, направленных на сокращение и ограничение вооружений и разоружение, играет важную роль в укреплении международного мира и безопасности, нашедшую красноречивое отражение в Заключительном документе первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, еще в 1978 году.

Гонка вооружений, имевшая серьезные последствия для международной безопасности, естественно, привела к тому, что перед всеми странами встала неотложная задача проведения специальных исследований с целью определения ее конкретных характеристик, в том числе и смежных проблем, а также механизмов, необходимых для урегулирования всех вопросов, связанных с областью разоружения.

По нашему мнению, эта задача не утратила своей важности, и в настоящее время мы наблюдаем последствия этого мероприятия. Следует отметить следующие успехи: достижение в рамках Комиссии по разоружению консенсуса по различным вопросам и, совсем недавно, успешное завершение в рамках Конференции по разоружению переговоров о заключении Конвенции по химическому оружию.

На основании приведенных соображений мы считаем возможным высказать некоторые замечания и поставить, в предварительном порядке, несколько вопросов по поводу доклада Генерального секретаря, представленного вниманию Комитета в ходе проходившей Недели разоружения и озаглавленного "Новые измерения в области контроля над вооружениями и разоружения в эпоху после окончания "холодной войны".

Во-первых, уже само название доклада устанавливает определенные критерии, заслуживающие рассмотрения, поскольку оно возвещает о существовании "новых измерений в области разоружения" и утверждает установление "контроля над

вооружениями" в качестве первоочередной задачи. С нашей точки зрения, оба этих аспекта влияют на характер и сферу охвата процесса разоружения в том виде, в каком он нам до сих пор представлялся.

Мы хотели бы сейчас высказать некоторые замечания по трем затронутым в докладе темам: интеграция, глобализация и активизация в целях будущего рассмотрения вопросов разоружения.

В том что касается интеграции, мы считаем уместным проведение более подробного изучения значения и сферы охвата концепции, содержащейся в пункте 4, где говорится:

"Проблемы в этой области" - области разоружения - "можно решить только вместе с другими политическими и экономическими вопросами, а решение политических и экономических вопросов часто достигается в увязке с мерами по разоружению". (А/С.1/47/7)

Несмотря на то, что в докладе говорится о совместном решении таких вопросов, в нем, как мы отметили, нет никакого упоминания о взаимосвязи между разоружением и развитием. По нашему мнению, прогресс в области разоружения мог бы привести к пересмотру программы действий, принятой в ходе состоявшейся в 1987 году Конференции по взаимосвязи между разоружением и развитием. Поэтому следовало бы продолжить усилия, направленные на выделение некоторой части средств, высвобождаемых в результате разоружения, на нужды устойчивого развития в социальной и экономической областях, а также на другие цели, не рассматривавшиеся на этой Конференции, в частности на цели защиты окружающей среды.

В принципе, мы с удовлетворением восприняли замечания, высказанные по поводу переключения военной промышленности на гражданские цели.

Сейчас я перехожу к разделу II, озаглавленному "Глобализация. Усиление многостороннего подхода". Выделяя региональный подход к разоружению, Генеральный секретарь уделяет особое внимание гонке вооружений в области обычных вооружений, обходя вниманием предложения и усилия, касающиеся других категорий оружия, в частности усилия по созданию зон, свободных от ядерного оружия и оружия массового уничтожения, а также другие инициативы. Мы считаем

и уместным и своевременным продолжать уделять одинаковое внимание каждой из этих инициатив в соответствии с существующими условиями и интересами безопасности стран соответствующих регионов.

Ничего не говорится в докладе и об опасности, заключенной в переносе гонки вооружений в космическое пространство. Эта тема уже в течение какого-то времени находится в повестке дня Конференции по разоружению, и были выдвинуты определенные предложения, направленные на ликвидацию лазеек в существующем режиме, регулирующем деятельность в космическом пространстве.

Еще один вопрос, сохраняющий свою актуальность в области разоружения, - вопрос о необходимости скорейшего установления всеобъемлющего запрета на проведение ядерных испытаний, являющегося единственным способом недопущения распространения ядерного оружия. Изложенный в пункте 25 доклада подход, именуемый "поэтапным", предполагает разумным сохранение монополии на ядерные арсеналы и право их качественного совершенствования в соответствии с теорией "минимального ядерного сдерживания".

Позиция Венесуэлы состоит в том, что международному сообществу следует настойчиво добиваться продолжения усилий, направленных на прекращение цикла производства и разработки ядерного оружия, включая и стадию испытаний, и несколько не утративших своей актуальности. Соответственно, нам необходимо воспользоваться прогрессом, достигнутым по определенным аспектам, относящимся к области разоружения, с тем чтобы уделить большее внимание этой теме в рамках Конференции по разоружению - теме, о которой также ничего не говорится в представленном нашему вниманию докладе.

Не упоминается в докладе и Конференция участников Договора 1963 года о частичном запрете испытаний по рассмотрению действия Договора, работа которой имеет основополагающее значение для недопущения продолжения ядерных испытаний.

Пока будут существовать ядерное оружие и стремление к его совершенствованию и пока будет существовать возможность его приобретения другими странами, будет сохранять свою актуальность и задача укрепления на основе взаимных и недискриминационных принципов и на базе его универсального применения, международного режима существующего Договора о нераспространении

ядерного оружия. Нам не кажется столь убедительной идея безоговорочного и бессрочного продления срока действия Договора о нераспространении, содержащаяся в докладе, поскольку это могло бы привести к возникновению диспропорций, способных отразиться на действенности Договора. Целью продления срока действия Договора должно быть принятие обязательств, делающих возможным укрепление Договора о нераспространении и побуждение других государств к присоединению к нему. До тех пор, пока такая цель не будет достигнута, государства, обладающие ядерным оружием, должны были бы принять на себя обязательства предпринимать эффективные и решительные меры по недопущению применения или угрозы применения такого оружия.

Не упоминаются в докладе и проблемы, порождаемые научно-техническим прогрессом в области разработки новых и более сложных видов оружия и систем оружия, и их воздействие на международную безопасность.

Мы считаем, что в разделе, посвященном поставкам оружия, рассматриваемая тема освещена лишь частично. В результате уделения основного внимания мерам по ограничению таких поставок, предпринимаемым на региональном уровне, в докладе не нашла достаточно четкого отражения роль производителей и поставщиков, как и возможность наложения ограничений на деятельность экспортеров оружия.

И наконец, мы хотели бы высказать наше беспокойство по поводу того, что в докладе отсутствует упоминание о работе Комиссии по разоружению и Первого комитета, являющихся органами, уполномоченными заниматься рассмотрением вопросов, касающихся разоружения, в том числе упоминание о взаимосвязи между деятельностью этих двух органов и Конференции по разоружению.

Нас также беспокоят те возможные последствия, которые такой подход может иметь для работы и судьбы Управления по вопросам разоружения. Тем не менее, мы признательны заместителю Генерального секретаря за представленные им сегодня дополнительные замечания.

В заключение, хотелось бы выразить веру в то, что у Комитета будет возможность продолжить углубленное изучение всех этих вопросов, с тем чтобы предпринимаемые Организацией Объединенных Наций усилия позволили нам сохранить единый и целостный подход к проблемам разоружения и достичь прогресса в деле их решения в соответствии с новыми измерениями, появляющимися в этой области.

в Нью-Йорке и Конференции по разоружению в Женеве, — а также в увеличивающейся роли Совета Безопасности и, как показывает настоящий доклад, самого Генерального секретаря.

Все эти вопросы являются очень важными и существенными и требуют рассмотрения в более спокойной атмосфере, чем та, которая царит за день до начала голосования в Первом комитете по проектам резолюций по вопросам разоружения.

(Г-н Камаль, Пакистан)

Поэтому моя делегация хотела бы предложить два одновременных и параллельных курса действий. Первый из них заключался бы в проведении специальной сессии Первого комитета, посвященной целиком рассмотрению этих важных вопросов. Второй - в приглашении государств-членов представить в письменном виде свои мнения об идеях, содержащихся в докладе Генерального секретаря.

Общая цель обоих сводилась бы к рассмотрению традиционных концепций разоружения и безопасности, с тем чтобы выяснить, какие аспекты по-прежнему имеют силу, а какие могли бы потерять свое значение ввиду новых событий; определить, что достижимо в повестке дня разоружения в конкретных временных рамках на протяжении нескольких последующих лет; прояснить возможную путаницу в отношении ролей и ответственности различных дублирующих органов; и сделать все это, поощряя все государства-члены к активному участию в информировании о своих взглядах на этот вопрос.

Г-н ДЕЯНОВ (Болгария) (говорит по-английски): Перед тем, как приступить к вопросу, рассматриваемому на нашем сегодняшнем заседании, я хотел бы от имени делегации Болгарии приветствовать важное заявление, сделанное в начале этого заседания заместителем Генерального секретаря по политическим вопросам, г-ном Владимиром Петровским, который осветил вопросы, проанализированные в докладе Генерального секретаря, озаглавленном "Новые измерения в области контроля над вооружениями и разоружения в эпоху после окончания "холодной войны" (А/С.1/47/7). Моя делегация рассматривает его пристальный интерес к нашей дискуссии как четкое свидетельство решимости Секретариата сохранить эффективность механизма Организации Объединенных Наций в области разоружения, приспособивая его к новым реальностям меняющегося мира.

Делегация Болгарии уже неоднократно имела возможность приветствовать представление доклада Генерального секретаря Бутроса Бутроса Гали в отношении новых измерений в области контроля над вооружениями и разоружения, который он представил в этом Комитете.

(Г-н Деянов, Болгария)

Мы изучили доклад Генерального секретаря и можем сказать, что подтвердилось наше первоначальное впечатление о том, что его новая инициатива представляет собой своевременный и адекватный ответ на широко разделяемое пожелание государств-членов придать решительный стимул деятельности в области контроля над вооружениями в рамках Организации Объединенных Наций с точки зрения нового видения ее роли и важного места в усилиях по укреплению международного мира, безопасности и стабильности.

По нашему мнению, доклад по новым измерениям оправдывает эти ожидания. Он представляет собой конкретное развитие видения перемен и укрепления Организации Объединенных Наций, которое обрисовал Генеральный секретарь в своем известном докладе, озаглавленном "Повестка дня для мира" (А/47/277).

Делегации, рассматривающие новый доклад Генерального секретаря в этом Комитете, уже называют его "Повестка дня для мира: часть II" или "Повестка дня по контролю над вооружениями в интересах мира". Мы считаем это отражением основополагающей важности попытки Генерального секретаря исследовать в этом докладе новые измерения переговоров в области контроля над вооружениями и разоружения в меняющемся мире.

Делегация Болгарии разделяет мнение, выраженное в докладе Генерального секретаря, о том, что разоружение имеет непосредственное отношение к международным потребностям в области безопасности. Это, по сути, одна из основ глобальных усилий по поддержанию мира и безопасности. Как верно отметил г-н Бутрос Бутрос Гали в своем вступительном слове,

"... исчезновение двухполюсности не привело к уменьшению потребности в разоружении - оно, скорее, ее увеличило". (А/С.1/47/PV, стр. 13)

В этой связи я хотел бы также напомнить о столь же актуальном замечании, сделанном г-ном Петровским в его выступлении на открытии этой сессии Первого комитета:

"... чрезвычайно радостно видеть, что разоружение становится сейчас одним из ключевых элементов единого подхода к проблеме международного мира и безопасности ...". (А/С.1/47/PV.3, стр. 9-10)



(Г-н Деянов, Болгария)

Моя делегация полностью согласна с тем, что три концепции, предложенные Генеральным секретарем в его докладе по новым измерениям – интеграции, глобализации и активизации усилий – могут быть краеугольным камнем для более активных международных действий в области разоружения и контроля над вооружениями. Как и он, мы рассматриваем эти три измерения оценки как нечто, что, может быть, в целом не ново, но что по-прежнему весьма нужно в этот конкретный момент в истории. Безусловно, новым в попытках приспособить задачи контроля над вооружениями к новым политическим условиям является новое содержание этих трех концепций, которые были представлены в момент, когда они казались достижимыми при условии проведения согласованных и целенаправленных действий.

Моя делегация полностью разделяет мнение Генерального секретаря о том, что:

"Мы должны отказаться от представлений, согласно которым разоружение – это тема лишь для переговоров. Оно является еще и областью деятельности, в основе которой лежат проявление сдержанности, следование примеру друг друга и осведомленность общественности о тех затратах и выгодах, которые несет с собой приобретение оружия". (А/С.1/47/PV.18, стр. 13)

К этому мы можем лишь добавить, что считаем, что такая линия действий со стороны государств-членов открывает чрезвычайно важную перспективу для создания доверия, способствуя таким образом укреплению стабильности и общей безопасности в мире.

Я хотел бы подтвердить надежду моей делегации, – о чем мы уже говорили в том же контексте ранее, – на то, что богатая концептуальная основа, представленная в докладе Генерального секретаря по новым измерениям, будет дополнена действиями, предпринятыми как правительствами, так и Секретариатом Организации Объединенных Наций, по стабилизации институтов, поддерживающих деятельность, связанную с контролем над вооружениями, с точки зрения новой перспективы\*.

---

\* Председатель занимает свое место.

(Г-н Деянов, Болгария)

В отношении заключительной части доклада Генерального секретаря я хотел бы отметить, что моя делегация также считает, что сегодня перед Организацией Объединенных Наций стоит совершенно новый комплекс проблем, справедливо называемых вопросами эпохи после разоружения. Взаимосвязь между мерами в области разоружения и экономическими условиями, по сути, привлекает все большее внимание на протяжении последних лет по мере того, как демократические тенденции оказывают влияние на развитие.

Эти возникающие вопросы подчеркивают безотлагательную потребность в усилиях в эпоху после разоружения, когда экономические системы и правительства пытаются преобразовать ориентированные на военный сектор промышленные комплексы в предприятия, служащие социальным, гуманитарным потребностям и потребностям в области развития. Восточноевропейские страны, которые сейчас переживают знаменательный переход от плановой экономики к рыночной, особенно ощущают необходимость рассмотрения этих новых задач.

В этом контексте в докладе Генерального секретаря правильно отмечены три основные проблемы, которые выделяются в плане безотлагательности и сложности: безопасное уничтожение и хранение вооружений в соответствии с соглашениями в области разоружения; переключение военного потенциала на мирные цели; предоставление адекватных технических и финансовых ресурсов для завершения перехода сбалансированным образом.

Моя делегация с удовлетворением прочла в докладе Генерального секретаря, что Организация Объединенных Наций готова оказать помощь в исследовании этих концепций. Да, мы считаем, что Организация является соответствующим форумом для упрочения диалога по этому вопросу для того, чтобы можно было найти эффективные пути его решения. Мы согласны с выраженной в докладе точкой зрения о том, что страны с развитыми системами экономики должны поделиться своими знаниями и опытом с другими государствами.

Я хотел бы отметить, что Болгария, подобно другим восточноевропейским государствам, переживающим переходный этап, уже приступила к трудному процессу рассмотрения вопросов, касающихся переключения военной промышленности на гражданские цели в качестве части диалога, идущего в рамках

(Г-н Деянов, Болгария)

Североатлантического совета сотрудничества. Мое правительство также ценит связанные с конверсией двусторонние контакты со странами, обладающими опытом и проявляющими активный интерес к исследованию возможностей для создания совместных предприятий или других видов сотрудничества, представляющих взаимный интерес.

Болгария очень надеется извлечь пользу из таких форм сотрудничества, которые можно было бы развивать в рамках глобальных механизмов Организации Объединенных Наций. В этом контексте делегация Болгарии не может не поддержать призыв Генерального секретаря ко всем государствам-членам рассмотреть методы облегчения проблем, проистекающих из болезненного перехода к "постразоруженческому" миру.

Мы также с особым интересом отметили информацию, содержащуюся в докладе Генерального секретаря о новых измерениях, о том, что он создает в рамках Организации Объединенных Наций междепартаментскую целевую группу для предоставления государствам-членам политических, технических и экономических консультаций по различным аспектам, связанным с таким переходом. Моя делегация с нетерпением ожидает первых существенных результатов работы этой важной группы.

В том что касается той части доклада, в которой рассматривается новый механизм разоружения, то моя делегация исходит из той же предпосылки что и Генеральный секретарь. Поскольку Организация Объединенных Наций была создана во время "холодной войны", необходимо произвести пересмотр этого механизма, с тем чтобы он мог учитывать новые реальности и приоритеты нашего времени. Моя делегация согласна с тем, что сейчас нам нужна скоординированная система, которая позволила бы международному сообществу быстро, гибко и эффективно реагировать на основные проблемы в области разоружения.

Болгария уже имела возможность выразить свою поддержку идее более активного участия Совета Безопасности в решении вопросов разоружения, и в частности вопроса соблюдения режима нераспространения оружия массового уничтожения. Мы расцениваем это предложение как часть общей реформы Организации Объединенных Наций, которая имеет много взаимосвязанных аспектов.

Мы также выражаем нашу искреннюю надежду на то, что в ходе проведения необходимых институциональных перемен в полной мере будут использоваться консультативные услуги и богатый опыт подразделений Секретариата, которые эффективно занимались решением задач в области контроля над вооружениями и разоружения. Мы считаем, что Секретариат должен и впредь равноправно,

(Г-н Деянов, Болгария)

продуктивно и эффективно удовлетворять различные потребности государств-членов, которые могут у них возникнуть в связи с содействием приоритетным мерам в этой важной сфере.

Мое правительство поддерживает усилия Генерального секретаря по перестройке Секретариата и наделению его большей эффективностью. В контексте этих усилий мне известно, что ряд государств-членов, включая Болгарию, решительно полагают, что реорганизованное Управление по вопросам разоружения будет адекватным образом укомплектовано, с тем чтобы оно могло не только развивать и проводить в жизнь Регистр обычных вооружений Организации Объединенных Наций и базу данных по разоружению, но и эффективно осуществлять свои другие приоритетные задачи в области разоружения. В этой связи моя делегация приветствует заявленную сегодня приверженность, прозвучавшую в выступлении заместителя Генерального секретаря Петровского о том, что Управление по вопросам разоружения будет укрепляться и будет и впредь служить средоточием деятельности Организации Объединенных Наций в области контроля над вооружениями и разоружения.

В заключение я хотел бы выразить полную поддержку делегации Болгарии усилиям Генерального секретаря по превращению Организации Объединенных Наций в организацию, которая сможет в более высокой степени и адекватно удовлетворять новым потребностям эпохи после окончания "холодной войны". Мы разделяем мнение Генерального секретаря о том, что в сегодняшнем мире государства не могут больше позволять себе решать проблемы с помощью силы. Как и он, мы считаем, что все цели и приоритеты, рассматриваемые в докладе о новых измерениях, действительно представляют практическое значение и достижимы; ничто не кажется утопией. В международной политике разоружение является одним из важнейших средств уменьшения насилия в отношениях между государствами.

Я позволю себе процитировать Председателя Генеральной Ассамблеи г-на Стояна Ганева, который является также министром иностранных дел моей страны:

"... мы должны перенаправить наши усилия на завершение незаконченной повестки дня в области разоружения и определение контуров новой повестки дня, сопоставимой с масштабом имеющихся проблем". (А/С.1/47/PV.18, стр. 8)

(Г-н Деянов, Болгария)

Делегация Болгарии считает, что доклад Генерального секретаря по вопросу новых измерений контроля над вооружениями и разоружения является важным вкладом в достижение этой цели. Поэтому мы считаем, что доклад следует более широко распространить, возможно, издать отдельной публикацией, с тем чтобы большее число заинтересованных лиц могло ознакомиться с его анализом и рекомендациями относительно того, как мероприятия в области разоружения и их механизм могут быть изменены и укреплены в соответствии с новыми требованиями нашего времени.

Г-н НАИМИ-АРФА (Исламская Республика Иран) (говорит по-английски):

Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы выразить мою признательность Вам за проведение этого специального заседания Первого комитета, а также Генеральному секретарю за его доклад, озаглавленный "Новые измерения в области контроля над вооружениями и разоружения в эпоху после окончания "холодной войны" и распространенный по случаю Недели разоружения. Я также хотел бы поблагодарить заместителя Генерального секретаря Петровского за его важное заявление сегодня в первой половине дня.

В докладе Генерального секретаря ясно сформулированы новые идеи и подходы в области разоружения и международной безопасности, которые заслуживают внимательного рассмотрения государствами-членами. И действительно, сейчас, когда международное сообщество очень надеется перейти к новой эпохе стабильной глобальной безопасности и мирной жизни и когда в результате приложения международных усилий в области контроля над вооружениями и международной безопасности продолжают проявляться обнадеживающие признаки, нам необходимо выработать новые пути мышления для укрепления международного мира и безопасности. В этом контексте мы отметили, что Генеральный секретарь подчеркивает в своем докладе наличие трех концепций, которые могут служить в качестве фундамента для активных международных усилий в направлении разоружения и регулирования вооружений: интеграция, глобализация и оживление. Я хотел бы поделиться с вами некоторыми предварительными наблюдениями по этим трем концепциям.

(Г-н Наими-Арфа, Исламская  
Республика Иран)

Что касается интеграции, то мы согласны с Генеральным секретарем в вопросе о том, что разоружение, перестройка новой системы международных отношений и улучшение экономических условий должны рассматриваться как дополнительные меры и в максимально возможной степени осуществляться координированным путем. Моя делегация неоднократно высказывала свое мнение по этому вопросу. Мы полагаем, что в качестве части любого истинного усилия по укреплению процесса контроля над вооружениями и разоружения необходимо принимать во внимание дестабилизирующее воздействие расширяющегося разрыва между Севером и Югом и противодействовать этому воздействию на сбалансированной и комплексной основе.

Относительно концепции глобализации необходимо подчеркнуть, что интересам всех государств послужит активизация усилий в области разоружения таким образом, чтобы они охватывали не только двусторонние соглашения, но и многосторонние договоренности в качестве части всемирного процесса с участием всех государств. В дополнение к этому мы считаем, как подчеркивает в своем докладе Генеральный секретарь, что система Организации Объединенных Наций может сыграть более значимую роль в глобализации процесса разоружения. В этой связи два момента представляют особую важность.

Во-первых, следует держать в поле зрения ответственность, которая возлагается на государства, обладающие ядерным оружием, за то, чтобы сделать мир безопасным для всего человечества путем активизации усилий этих государств в направлении сокращения и окончательной ликвидации ядерных арсеналов с лица Земли.

Во-вторых, в том что касается роли Организации Объединенных Наций, мы согласны с мыслью Генерального секретаря, которая приводится в его докладе "Повестка дня для мира", что

"Демократия в семье наций ... требует того, чтобы у всех государств, больших и малых, имелись все возможности высказывать свое мнение, участвовать в работе Организации и привлекаться к ней". (А/47/277, пункт 82)

(Г-н Наими-Арфа, Исламская  
Республика Иран)

Поэтому мы решительно поддерживаем все более активную роль Генеральной Ассамблеи и Первого комитета как одного из главных органов в области разоружения и в вопросах обеспечения международной безопасности. Действительно, демократизация и транспарентность являются одними из основных особенностей зарождающейся международной системы. Поэтому Генеральной Ассамблее, состоящей из представителей всех государств-членов, вменяется в обязанность рассматривать все проблемы, вызывающие всеобщую обеспокоенность у международного сообщества, и она не должна даже номинально отклоняться от обсуждения вопросов, связанных с поддержанием международного мира и безопасности, включая вопросы разоружения.

Что касается концепции оживления деятельности, то здесь наблюдается всеобщее стремление государств-членов к дальнейшему прогрессу на основе достижений прошлого. Однако моя делегация также признает, что такие достижения прошлого могут укрепляться лишь на основе всестороннего перспективного и всеобъемлющего подхода. Например, Договор о нераспространении мог бы быть подкреплён посредством устранения его недостатков в самые кратчайшие по возможности сроки.

Мы отмечаем важность замечаний Генерального секретаря, касающихся ядерного разоружения. Тем не менее некоторые другие вопросы надлежит рассматривать более динамичным образом в соответствии с интересами обеспечения законной безопасности неядерных государств. Я ограничусь кратким освещением лишь двух из них.

Первое, суть доктрин, касающихся ядерного оружия и обладания или приобретения ядерных вооружений, должна самым серьезным образом рассматриваться международным сообществом. Как моя делегация уже подчеркивала в своем выступлении в ходе общих прений в Первом комитете, пришло время возобновить усилия прошлого десятилетия, направленные на лишение законного характера самого обладания ядерным оружием на основе норм международного права.

Второе, следует придавать большее значение наиболее четко определенным приоритетам повестки дня в области ядерного разоружения, включая гарантии негативной безопасности и всеобъемлющее запрещение ядерных испытаний.



(Г-н Наими-Арфа, Исламская  
Республика Иран)

В заключение, ввиду интереса, проявленного представителями к вышеуказанным вопросам, и в свете того факта, что некоторые важные элементы не рассматривались в этом докладе, я хотел бы предложить, чтобы была учреждена группа друзей Председателя или рабочая группа Первого комитета, которая могла бы собираться в случае необходимости в период, начиная с сегодняшнего дня и до завершения сессии Генеральной Ассамблеи, для более тщательного рассмотрения этих вопросов.

Заседание прерывается в 13 ч. 00 м. и возобновляется в 15 ч. 25 м.

Г-н ХОУ ЧЖИТУН (Китай) (говорит по-китайски): Я хочу поблагодарить Вас, г-н Председатель, за созыв сегодня этого специального заседания. Сегодня ранее мы заслушали очень важные выступления ряда делегаций, и я также хотел бы сделать некоторые предварительные замечания.

Я хочу поблагодарить Генерального секретаря г-на Буторса Гали за то, что он лично присутствовал на 18-м заседании, посвященном Неделе разоружения, и за его важное заявление, которое он сделал по этому случаю. Его доклад о новых измерениях в области разоружения (А/С.1/47/7), в котором он представил целый ряд новых концепций, вызвал широкий интерес и активную дискуссию.

Мы также высоко ценим присутствие на этом заседании заместителя Генерального секретаря г-на Петровского, а также сделанное им заявление.

Все это является для нас источником большого вдохновения, поскольку эти важные вопросы вызвали оживленную дискуссию в международном сообществе. Это свидетельствует о том, что торжественное провозглашение Недели разоружения явилось одним из ключевых решений, принятых на десятой специальной сессии по разоружению. Это демонстрирует, что Генеральный секретарь, как и все международное сообщество, продолжает придавать большое значение решениям, принятым на первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, а также полному осуществлению Заключительного акта. Это также демонстрирует возросшую озабоченность международного сообщества вопросами разоружения и показывает, что международное сообщество, столкнувшись с новой ситуацией, требует не только повестки дня для мира, но и повестки дня для разоружения и контроля над вооружениями, точно так же, как оно нуждается в повестке дня для развития. Все эти стратегии и повестки дня взаимосвязаны и неделимы.

Я также хочу сделать ряд замечаний по вопросу об интеграции, который поднял Генеральный секретарь.

Генеральный секретарь справедливо отмечает тесную взаимосвязь между разоружением и международным миром и безопасностью. Мы согласны с такой постановкой вопроса и с таким мнением. Факты свидетельствуют о том, что, хотя "холодная война" ушла в прошлое, задача сохранения международного мира и безопасности по-прежнему сохраняется.

(Г-н Хоу Чжитун, Китай)

Контроль над вооружениями и разоружение сталкиваются с новыми проблемами. Разоружение и мир и безопасность - неотделимы друг от друга. Не может быть одного без другого, нельзя допустить также и противопоставления одного другому. Мы должны рассматривать и решать эти вопросы комплексно.

(Г-н Хоу Чжитун, Китай)

Моя делегация исходит из того, что основная ответственность, возложенная по Уставу на Организацию Объединенных Наций, заключается в поддержании международного мира и безопасности, содействии всеобщему развитию и сотрудничеству. Все, что мы делаем в области разоружения, служит достижению этих важных целей, будь то в Первом комитете, в Комиссии по разоружению или на Конференции по разоружению. В этом отношении мы внесли свою лепту, но нам предстоит сделать еще больше в будущем.

Мы также исходим из того, что разоружение всегда было неотъемлемым элементом мира и безопасности. Без разоружения и контроля над вооружениями не может быть международного мира и безопасности, и не может быть разоружения и контроля над вооружениями без мира и безопасности.

Как нам представляется, решение проблем в горячих точках планеты и урегулирование вопросов и региональных конфликтов, осуществление прекращения огня и продолжение деятельности по поддержанию мира - все это, конечно, очень важные элементы мира и безопасности. Однако это еще не все. Важное место также должны занимать разоружение и контроль над вооружениями.

При выполнении вышеупомянутой деятельности отправной точкой не могут быть лишь разоружение и контроль над вооружениями. Для безопасности государства не достаточно иметь просто хорошего пожарника. Мы должны решать вопрос безопасности с принципиальной точки зрения, поэтому нам необходимо ликвидировать все другие источники, подрывающие безопасность. Мы также должны решать вопросы стабильности, строительства и развития на долгосрочной основе. Следовательно, поддержание мира и миротворчество не могут быть отделены от разоружения и контроля над вооружениями. В противном случае трудно представить себе стабильный мир или прочную безопасность.

Еще один момент, третий, о котором я хотел сказать, заключается в глобализации разоружения, о чем совершенно справедливо говорит Генеральный секретарь. Хотя это и не новое понятие, но в нынешних обстоятельствах его необходимо подтвердить, а также подойти к нему всесторонне и должным образом. Делегация Китая придерживается мнения, что цель глобализации должна

(Г-н Хоу Чжитун, Китай)

заключаться в содействии миру, безопасности и развитию; идет ли речь о двустороннем, региональном или глобальном разоружении; это должно быть одной из целей.

Глобализация должна оказывать содействие установлению нового международного порядка в эпоху, последовавшую за окончанием "холодной войны". Поэтому нам следует содействовать демократизации международных отношений. Поскольку разоружение сказывается на безопасности государств и регионов, все международное сообщество должно придавать этому значение. Все государства - члены Организации Объединенных Наций должны на равноправной основе участвовать в дискуссиях, касающихся разоружения, и решать вопросы в этой области. Нам следует особенно подчеркнуть, что все страны, большие и малые, сильные и слабые, богатые и бедные, должны иметь право на равноправной основе принимать участие в решении проблем. Мы не можем позволить лишь небольшому числу сильных и больших стран монополизировать всю эту деятельность.

Говоря о глобализации, нам представляется, что она должна быть одним из основных элементов. На наш взгляд, чтобы добиться такой цели, нам нельзя ни в каком отношении принижать или игнорировать роль Организации Объединенных Наций и ее органов, не говоря уже о том, чтобы попытаться ликвидировать эти важные органы. В рамках процесса реформы мы должны повысить их действенность и эффективность с тем, чтобы они стали поистине представительными, авторитетными и демократическими мировыми форумами, занимающимися всеобщим разоружением.

Очень важна роль Первого комитета Генеральной Ассамблеи. Как хорошо известно, роль Комиссии Организации Объединенных Наций по разоружению тоже важна. Особенно в последние несколько лет, после происшедших реформ, она внесла новый вклад. Международное сообщество возлагает большие надежды на Комиссию.

Еще более очевидно, и я хотел это особо подчеркнуть, значение Конференции по разоружению как единственного многостороннего органа в мире для ведения переговоров. Завершение переговоров по Конвенции о химическом оружии доказывает, что Конференция по разоружению отнюдь не бездействовала после окончания "холодной войны", а наоборот, проделала большой объем полезной

(Г-н Хоу Чжитун, Китай)

работы. Мы считаем, что после разумного решения вопроса о ее расширении и о корректировке повестки дня роль ее возрастет. Мы хотели бы выразить признательность Управлению по вопросам разоружения за проделанную работу. Его конструктивная работа также должна получить широкую поддержку.

Я хочу подчеркнуть, что глобализация должна содействовать лучшему осуществлению соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая резолюции и документы трех специальных сессий по разоружению, в которых, в частности, речь идет о приоритетных задачах в области разоружения, контроля над вооружениями и об особой ответственности стран, обладающих крупнейшими арсеналами. Мы рады отметить, что эти страны, обладающие крупнейшими ядерными арсеналами, не заявили о том, что они уже сделали достаточно. Они готовы продолжать движение вперед, и предстоит еще многое сделать в этой области. Поэтому у нас есть основание полагать, что они не воспользуются представлением на рассмотрение вопроса глобализации, чтобы избежать своей особой ответственности.

Мы уверены, что они внесут дальнейший необходимый крупный вклад.

И наконец, я хотел бы остановиться на вопросе о реформе органов Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения. Министр иностранных дел Китайской Народной Республики г-н Цянь Цичэнь во всех подробностях осветил этот вопрос в своем заявлении в ходе общих прений на сорок седьмой сессии Генеральной Ассамблеи (А/47/PV.8), однако я хотел бы подчеркнуть сейчас, что так называемая реформа должна содействовать поддержанию мира, безопасности и развитию, поскольку реформа - дело всех членов Организации Объединенных Наций, а не дело исключительно небольшой группы стран. Реформа должна быть поддержана абсолютно всеми членами Организации Объединенных Наций и находить у них понимание.

Я также хотел бы отметить, что реформа и рационализация работы необходимы, но это - не одноразовое действие, предпринимаемое раз и навсегда, и успеха здесь невозможно добиться в одночасье; это - процесс длительный и непрерывный. Необходимо действовать очень осторожно. Нельзя быть ни консервативными, ни всем довольными. Мы не должны надеяться достичь всего одним махом. Когда мы проводим реформы наших органов по разоружению, важно иметь перед собой цель и всеобъемлющую принципиальную оценку. Поэтому мы должны проводить исключительно целенаправленные реформы, которые действительно будут решать проблемы.

Мы также хотели бы обсудить, так ли уж это важно проводить обширную хирургическую операцию на вполне здоровом организме. В течение последних пятидесяти лет, когда так много изменений произошло в международном положении, в Устав Организации Объединенных Наций не было внесено ни одного изменения. Цели, принципы и роль Организации Объединенных Наций не изменились: по-прежнему сохраняется преемственность деятельности Организации Объединенных Наций. Мы не можем выразить наше одобрение в отношении всего, что было сделано, но мы также не можем и отвергать все, что было сделано.

Я с удовлетворением могу сказать, что сегодня я выслушал от ряда делегаций много конструктивных предложений, и я хотел бы внести процедурное предложение, чтобы Секретариат собрал воедино важные предложения и мнения,

высказанные сегодня делегациями, и распространил этот сводный документ среди делегаций для дальнейшего изучения. Если возможно, я хотел бы, чтобы мы и в дальнейшем проводили такого рода заседания с целью проведения консультаций для того, чтобы все органы, занимающиеся проблемами разоружения, смогли сыграть свою роль.

Г-н СУ (Республика Корея) (говорит по-английски): От имени делегации Республики Корея я хотел бы поблагодарить за созыв этого специального заседания Первого комитета для обсуждения доклада Генерального секретаря "Новые измерения в области контроля над вооружениями и разоружения в эпоху после окончания "холодной войны" (А/С.1/47/7).

Как говорит само название доклада, эта новая эра мировой истории открывает перед нами новые возможности и вселяет новые надежды на прогресс в области контроля над вооружениями и разоружения. Как подчеркнул Генеральный секретарь в своем выступлении на 18-м заседании Комитета, ясно, что разоружение является одним из краеугольных камней в деле создания безопасного мира. Однако мы также должны признать, что успешная закладка этого наиболее важного краеугольного камня в фундамент требует искреннего сотрудничества всех и каждого члена международного сообщества.

Можно сказать иначе, если ни одна из стран не переступит через свои эгоистические интересы во имя общего блага, если риторика и пустые слова будут заменять подлинные обязательства, то наша задача никогда не будет выполнена и все мероприятия в этом направлении будут тщетны. Если застарелые позиции, сложившиеся в годы "холодной войны", не будут адаптированы к этому совершенно другому периоду в истории и если будут препятствовать тому, чтобы на работу Организации оказывали воздействие новые перспективы и объективные мнения, то наши усилия будут обречены на провал с самого начала.

Учитывая важный и, возможно, переходящий характер этой возможности, последние доклады Генерального секретаря весьма своевременны и имеют большое значение. "Новые измерения в области контроля над вооружениями и разоружения в эпоху после окончания "холодной войны" (А/С.1/47/7) и "Повестка дня для



(Г-н Су, Республика Корея)

мира" (А/47/277) придали действенный импульс начатому процессу корректировок, необходимых для эффективной деятельности Организации Объединенных Наций в новом мире, который полностью отличается от того, каким он был несколько лет назад.

В своем докладе о контроле над вооружениями и разоружении Генеральный секретарь предложил нам несколько тщательно продуманных концепций - интеграцию, глобализацию и активизацию усилий, - которые заслуживают нашего детального рассмотрения.

Во-первых, он расширил концепцию международной безопасности, указав на связь между разоружением, миром и безопасностью, с одной стороны, и социально-экономическим прогрессом - с другой. Как подтверждается в докладе,

"Разоружение, создание новой системы международных отношений и улучшение экономических отношений должны рассматриваться как взаимодополняющие меры и должны в максимально возможной степени осуществляться скоординированным образом". (А/С.1/47/7, пункт 10)

На эту взаимосвязь между основными причинами нестабильности и накоплением оружия уже давно надо было обратить внимание. Поэтому мы приветствует, что в докладе подчеркивается интеграция понятий мира, безопасности и создания новой системы международного сотрудничества.

Во-вторых, Генеральный секретарь признал значение региональных соглашений как соответствующих рамок для выполнения мероприятий по контролю над вооружениями и укреплению доверия. Как не раз мы могли убедиться, столь желанное окончание "холодной войны" привело к прокатившейся по миру волне региональных конфликтов, что выдвинуло новую угрозу появляющейся перспективе мира. Поэтому региональные подходы должны и далее укрепляться, причем примеру, поданному крупными военными державами, должно последовать все международное сообщество. Мы полностью разделяем мнение Генерального секретаря о том, что региональные и субрегиональные подходы могут активизировать процесс глобального сокращения вооружений. Действительно, региональный подход не только может, но и должен встать на одну ступеньку со старым традиционным глобальным подходом.

В заключительной части своего доклада Генеральный секретарь дальновидно акцентировал внимание на появлении новых проблем, которые он называет "постразоруженческими проблемами", в частности на "новом механизме". Мы считаем, что в свете многих последствий, которые эти возникающие вопросы имеют для нынешних и будущих усилий в области разоружения, они заслуживают максимально скорого рассмотрения в полном объеме всеми государствами-членами.

Теперь дело за государствами-членами. Моя делегация полностью разделяет мнение о том, что

"пришло время перейти от теоретических дискуссий к практическим действиям" (А/С.1/47/7, пункт 45),

помня о том, что Организация Объединенных Наций должна порождать не тушковые ситуации, а надежды и чаяния.

И в этой связи предложения относительно проведения обзора по вопросам о контроле над вооружениями и разоружения в эпоху после окончания "холодной войны" на более всеобъемлющей основе при соответствующей возможности заслуживает нашего позитивного рассмотрения, особенно в свете доклада Генерального секретаря.

Г-н ВИСНУМУРТИ (Индонезия) (говорит по-английски): Прежде всего моя делегация хотела бы поблагодарить Генерального секретаря за важное заявление, представленное в его докладе, озаглавленном "Новые измерения в области контроля над вооружениями и разоружения в эпоху после окончания "холодной войны". Я также хотел бы поблагодарить заместителя Генерального секретаря Петровского за его интересное заявление, сделанное утром на этом заседании.

Моя делегация внимательно и с интересом ознакомилась с докладом Генерального секретаря по новым измерениям в области контроля над вооружениями и разоружения в эпоху после окончания "холодной войны", который был представлен в ходе Недели разоружения. Мы принимаем к сведению многочисленные предложения, содержащиеся в нем. Их осуществление будет иметь далеко идущие последствия для всех государств-членов. Соответственно, они заслуживают тщательного изучения в более широком контексте содействия нашим коллективным усилиям в области разоружения и безопасности. Поэтому моя делегация хотела бы высказать лишь некоторые предварительные замечания по докладу, а более подробно остановиться на нем позднее.

Моя делегация полностью согласна с тем, что нужна более эффективная стратегия для начала процесса сокращения и ликвидации вооружений и прогрессивного укрепления международной безопасности. Не вызывает сомнения, что это сложное и многогранное соотношение непосредственно сказывается на проблемах согласования самых основных и сложных озабоченностей с наиболее долгосрочными интересами глобального сообщества. Во-первых, можно подчеркнуть признание того, что накопление вооружений, появление новых систем оружия, усовершенствование существующих систем и их распространение привело к вражде, напряженности и опасениям. Во-вторых, прогресс в области разоружения значительно расширит масштабы международного сотрудничества, особенно в области активизации политических и экономических отношений, и укрепит уважение к принципам национальной независимости и суверенитета, равенству и праву наций самостоятельно определять свою судьбу. В-третьих, разоружение также будет содействовать решению ряда коренных проблем, в основе которых лежит взаимосвязь между безопасностью, разоружением и развитием.

Прогресс в области разоружения, таким образом, является обязательным условием для укрепления безопасности во всех его аспектах, включая невоенные аспекты. В свою очередь, вопрос безопасности в узком смысле этого слова, лежит в самом центре процесса разоружения, и это взаимоотношение в значительной степени определяется интенсивностью и повсеместным распространением, которыми длительное время характеризуется гонка вооружений.

Один из путей выхода из этого порочного круга - решать вопросы разоружения и международной безопасности одновременно. Конкретные шаги в одной области могли бы служить предпосылкой для принятия мер в другой. Параллелизм и согласованность мер в этих областях представляют собой лишь логическое и практическое средство достижения решения этой проблемы. Такой подход не подразумевает и не может подразумевать какой-либо жесткости; для каких-то мер разоружения, возможно, не потребуются принятия одновременных мер политического или юридического характера с целью укрепления международной безопасности. Однако есть другие меры разоружения, которые не могут быть действенными без соразмерных политических и правовых договоренностей по укреплению безопасности. Чем более далеко идущими и более важными в военном отношении являются меры разоружения, тем больше они требуют необходимости координации их с мерами по укреплению международной безопасности.

Взаимосвязь между разоружением и международной безопасностью является основой основ для решения многих проблем по достижению прогресса в области сокращения вооружений и поддержания мира и безопасности. В конечном итоге, суть проблемы заключается в том, чтобы согласовать условия, обеспечивающие безопасность государств при постоянно снижающемся уровне обычных вооружений и при полной ликвидации ядерного оружия. Это потребует взаимного регулирования, ограничения и сокращения вооружений, а также выполнения положений Устава о коллективной безопасности.

Мы не разделяем мнения о том, что вопросы так называемой стратегической стабильности и проверки вызывают серьезные проблемы для ядерного разоружения. Хотя ядерные доктрины потеряли свою актуальность и применимость в эпоху после окончания "холодной войны", решительный прогресс был достигнут в области контроля, положения которого сейчас подразумевают полное выполнение

(Г-н Виснумурти, Индонезия)

соглашений. Мы считаем необходимым напомнить о том, что достижение всеобъемлющего соглашения о запрещении ядерных испытаний было сорвано из-за отсутствия политической воли, а не в связи с вопросами контроля, которые уже давно были решены в результате развития технологии.

Подписав Договор о нераспространении ядерного оружия, Индонезия признает важнейшую необходимость поддержания жизнеспособного режима нераспространения, несмотря на его недостатки и асимметричные обязательства. Но мы также не можем забывать о нежелании некоторых государств-депозитариев добросовестно выполнять принятые по Договору обязательства. Поэтому прежде чем осуществлять продление действия Договора на неопределенный срок, необходимо подтвердить его жизнеспособность с помощью новой оценки его функционирования, особенно в области наличия ядерных материалов, оборудования и технологии для мирных целей, на обеспеченной основе.

Доклад также призывает к выполнению многосторонних соглашений в области разоружения на глобальном, региональном и субрегиональном уровнях. Индонезия считает, что такие подходы должны дополнять и укреплять друг друга. Прогресс на каждом уровне будет содействовать укреплению безопасности всех государств. Тем не менее усилия по разоружению в одном регионе не могут осуществляться в отрыве от усилий по разоружению в других регионах, а также глобальных усилий, особенно когда речь идет о крупных державах. В то же время усилия, направленные на достижение конечной цели всеобщего и полного разоружения, не могут делиться по регионам, когда каждый регион будет сам определять свои возможности, поскольку такой подход исказит глобальные усилия по разоружению и может привести к дисбалансу безопасности как для государств внутри региона, так и вне его\*.

---

\* Место Председателя занимает г-н Су (Республика Корея), заместитель Председателя.

Доклад призывает к большему участию Совета Безопасности в решении вопросов разоружения, и в этой связи приводятся соответствующие положения Устава. Но там почему-то нет ссылки на статью 11 Устава, где идет речь о роли Генеральной Ассамблеи в разработке принципов, лежащих в основе разоружения и контроля над вооружениями.

Все государства-члены жизненно заинтересованы в успехе переговоров по разоружению и должны вносить вклад в усилия по ограничению вооружений. Однако, к нашему глубокому разочарованию, Конференция по разоружению до сих пор не могла эффективно выполнять свои функции по вопросам, которые заслуживают приоритетного внимания. Она больше не может оставаться просто органом для ведения переговоров по ядерным вопросам; кроме этого, Конференция по разоружению должна начать переговоры по вопросам, касающимся ядерного разоружения, с участием всех ядерных государств.

И наконец, Движение неприсоединения подходит к вопросам разоружения и безопасности, опираясь на некоторые фундаментальные принципы. Первое - цель достижения односторонней безопасности путем вооружений - это опасная иллюзия. Второе - политические цели больше не могут достигаться военными средствами. Третье - накопление военной силы скорее подрывает, чем укрепляет безопасность. Четвертое - ни качественное усовершенствование, ни количественное увеличение вооружений не уменьшают уязвимости государств и не приводят к абсолютной безопасности. Пятое - безопасность не может обеспечиваться за счет других стран, ее следует добиваться вместе с ними. Шестое - мир, свободный от ядерного оружия, а только такой мир может обеспечить выживание человечества, является коллективной ответственностью всех стран.

Эти принципы были решительно подтверждены на Десятой встрече в верхах стран Движения неприсоединения, состоявшейся в Джакарте в сентябре этого года. Исходя из этих соображений, многие неприсоединившиеся страны привержены эффективному осуществлению принципов коллективной безопасности, закрепленных в Уставе.

(Г-н Виснумурти, Индонезия)

Изменившееся и меняющееся международное окружение открывает беспрецедентные возможности для сотрудничества между государствами. Необходимость интегрирования разоружения и безопасности, глобализация усилий по разоружению и активизация всех этих видов деятельности, о которых говорится в докладе, – это лишь некоторые из таких возможностей. Моя делегация будет рассматривать различные предложения и подходы, которые смогут внести вклад в достижение коллективных интересов всех государств.

Позвольте мне в заключение выразить мнение о том, что предложение Болгарии о распространении доклада Генерального секретаря в качестве отдельной публикации заслуживает нашей поддержки.

Г-н АЗИКИВЕ (Нигерия) (говорит по-английски): Нигерийская делегация приветствует доклад Генерального секретаря "Новые измерения в области контроля над вооружением и разоружения в эпоху после окончания "холодной войны". Этот документ дополняет "Повестку дня для мира" особенно в том, что касается вопросов разоружения, ключевого элемента при любом рассмотрении вопросов, относящихся к международному миру и безопасности.

Вопросы разоружения всегда пользовались и пользуются первоочередным вниманием в любой политической организации, занимающейся проблемами безопасности. Это неотъемлемый элемент в осуществлении мер по укреплению доверия и важный инструмент в строительстве и поддержании мира. "Холодная война" закончилась, однако значительная часть вооружений, накопленных за эти годы, все еще продолжает существовать, экспортироваться и использоваться во многих региональных конфликтах.

Нигерия считает, что вопросы разоружения не только должны и впредь пользоваться первоочередным вниманием, но и необходимо сохранить и укрепить их уникальный и специфический характер. Ведь сегодня, как никогда ранее, эти приоритетные вопросы, намеченные на первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной проблемам разоружения, стали еще более актуальными и должны самым активным образом решаться на национальном, региональном и глобальном уровнях ради достижения конечной цели – спокойного и более безопасного мира.

На пути к достижению этой цели мы обязаны по-прежнему концентрировать наши усилия на ликвидации оружия массового уничтожения, особенно ядерного. Мы должны действовать более решительно для заключения договора о всеобъемлющем запрещении испытаний. Это обеспечит продолжение действенности режима Договора о нераспространении.

Необходимо также уделять внимание обычным вооружениям, особенно продаже такого оружия в районы напряженности и конфликтов. Производители оружия несут моральные обязательства по ограничению продажи оружия.



(Г-н Азикиве, Нигерия)

Позитивные элементы, наметившиеся в международных отношениях за последние пять лет, ставят вопрос о том, как осуществляется международная дипломатия сегодня. В частности, ставятся вопросы о жизнеспособности и действенности механизмов, созданных в эпоху "холодной войны". Нигерия считает, что хотя механизм разоружения может быть усовершенствован в свете новых событий после окончания "холодной войны", действовать нужно крайне осторожно, чтобы не разрушить сам механизм. Мы полагаем, что Комитет должен иметь возможность подробно рассматривать любые предлагаемые изменения разоруженческого механизма.

Цена мира огромна, но она незначительна по сравнению с ценой войны. Разоружение - инструмент мира. Поэтому любые расходы на разоружение следует рассматривать как инвестиции в дело мира. Вот почему нигерийская делегация настойчиво призывает к адекватному фондированию всех мер, связанных с разоружением, таких, как меры по укреплению доверия на региональном уровне, а также проекты, направленные на нераспространение оружия массового уничтожения.

Г-н ЧАНДРА (Индия) (говорит по-английски): Будучи страной, которая всегда находилась на передовых позициях по вопросам разоружения, Индия самым серьезным образом рассмотрит доклад Генерального секретаря. Мы искренне приветствуем его усилия по привлечению внимания к этому вопросу в контексте эпохи, наступившей после окончания "холодной войны". Мы также хотим поблагодарить заместителя Генерального секретаря г-на Петровского за его выступление и присутствие на нашем заседании.

В докладе есть целый ряд моментов, которые сразу вызвали нашу поддержку, к ним относятся:

Во-первых, мысль о том, что, несмотря на окончание "холодной войны", разоружение, как и прежде, необходимо для обеспечения международной безопасности, так как мир все еще остается опасным местом.

Во-вторых, идея о том, что все государства должны принимать участие в процессе разоружения.

(Г-н Чандра, Индия)

В-третьих, утверждение, что и глобальные и региональные подходы к вопросу разоружения имеют свое значение, но предложения, приемлемые для одного региона, совсем не обязательно должны быть приемлемы для другого. В этом контексте мы должны принимать во внимание специфические особенности и соображения безопасности каждого отдельного региона. Мы должны быть достаточно осторожны в определении регионов.

В-четвертых, необходимость ставить перед собой цель только полной ликвидации ядерного оружия, и не меньше, для чего должен быть введен всеобъемлющий запрет на испытание ядерного оружия. Именно поэтому Индия всегда настаивала на предоставлении Конференции по разоружению переговорного мандата по этому вопросу.

В-пятых, идея о том, что многосторонний переговорный процесс продолжает оставаться важным и актуальным.

В-шестых, высказанная озабоченность в связи с проблемами, относящимися к продаже оружия.

Еще большую озабоченность, на наш взгляд, вызывает связь между незаконной продажей оружия и инициированной государством террористической деятельностью, направленной против других стран. Терроризм, особенно такого типа, сегодня стал ощутимой угрозой миру и стабильности государств. Региональное разоружение может оказаться успешным только в том случае, если все заинтересованные государства будут выполнять свои обязательства согласно международному праву и будут воздерживаться от организации и провоцирования террористических актов против других государств, а также оказания им содействия или участия в них.

Что касается подходов к вопросу контроля над распространением, то мы считаем, что такой контроль не должен делить мир на имеющих и не имеющих ядерное оружие. Руководствуясь именно этими соображениями, мы всегда выступали не просто за безоговорочное продление Договора о нераспространении на неопределенный срок, а за предварительный тщательный его анализ и совершенствование с целью преобразования его в более равноправный для ядерных и неядерных государств и таким образом превращения его в инструмент достижения полной ликвидации ядерного оружия, ведущей к безъядерному и ненасильственному миру.

(Г-н Чандра, Индия)

На сегодняшний день вопросы разоружения не фигурируют в повестке дня Совета Безопасности. Но прежде, чем рассматривать вопрос о расширении его повестки дня, мы должны быть уверены, что любое решение, принятое Советом, будет отражать консенсусное мнение всех членов Организации Объединенных Наций. По этим соображениям мы давно выступаем за приоритетное внимание вопросу демократизации Совета Безопасности и других органов Организации Объединенных Наций. Совет должен пользоваться доверием всех членов Организации Объединенных Наций, так как только тогда его решения будут действенными.

Это только предварительные замечания. В докладе содержится много идей с далеко идущими последствиями. Поэтому мы должны изучить его с большим вниманием. Я считаю, что было бы целесообразным после дополнительного рассмотрения обсудить этот доклад более подробно на различных форумах по разоружению и среди заинтересованных сторон и групп стран. Исходя из этого, я поддерживаю предложение представителя Китая о компиляции и распространении отдельным документом многих ценных предложений и идей, высказанных здесь сегодня.

Г-н ЭРРЕРА (Франция) (говорит по-французски): Поскольку представитель Соединенного Королевства уже выступил ранее на заседании от имени стран Европейского сообщества и его государств-членов, я не намеревался выступать. Однако, учитывая важность выступлений, которые прозвучали здесь после этого, и содержание некоторых из них, я хотел бы высказать несколько кратких замечаний.

Прежде всего, мы осознаем полезность и основательность этой дискуссии и степень, с которой они демонстрируют жизнеспособность Первого комитета и особую проницательность его Председателя. Я думаю, что эти прения также демонстрируют ответственность государств-членов и их решимость должным образом откликнуться на те изменения, свидетелями которых мы все являемся. С этой точки зрения, мы можем только приветствовать факт, что доклад Генерального секретаря, его представление здесь и заявление, сделанное ранее на заседании заместителем Генерального секретаря по политическим вопросам, стимулировали обдумывание этого вопроса всеми нами. Мы очень признательны г-ну Петровскому за то, что он при своей занятости посвятил так много времени нашей работе.

Я не буду останавливаться на сути предложений и идей, содержащихся в докладе Генерального секретаря, так как это было бы преждевременно. Я хотел бы лишь сказать несколько слов о нашей цели, о том, как мы ее понимаем, и о путях и средствах ее достижения.

По нашему мнению, цель заключается в том, чтобы продвижение вперед в деле осмысления проблем перестройки и проведения реформ в свете изменений в области международной безопасности проходило упорядоченно, транспарентно и реалистично.

Разоружение, несомненно, сейчас не такое, каким оно было раньше. Оно не изолировано от действительности, не абстрактно и не лишено смысла, как это было в прошлом. Разоружение стало реальностью и должно поэтому в значительной степени учитывать новые параметры, новые аспекты, включая нераспространение оружия массового уничтожения, меры по укреплению доверия, транспарентность и региональную безопасность. Все это неотъемлемые части нашего общего, интеллектуального наследия, и мы не можем не приветствовать тот факт, что в прошлом году Генеральная Ассамблея в своей резолюции 46/36 L поручила соответственно Секретариату и Конференции по разоружению различные, отдельные, но взаимодополняющие задачи, касающиеся транспарентности в области вооружений.

(Г-н Эррера, Франция)

Вопрос заключается в том, как должным образом сориентировать существующие компетентные органы для того, чтобы они добились этой цели. Очевидно, что различные компетентные органы в области разоружения уже начали обдумывать эти вопросы. Комиссия по разоружению начала совершенствовать свои методы работы два года назад, и в прошлом году мы увидели плоды этой реформы.

Генеральный секретарь в своем докладе выдвинул ряд новых идей, и я думаю, что мы должны приветствовать это. Первый Комитет начал рационализировать свою работу. Я еще раз хочу поблагодарить посла эль-Араби за созыв встречи Друзей Председателя, за дружественный и полезный обмен мнениями.

Как всем известно, Конференция по разоружению, добившись успеха в разработке Конвенции о запрещении химического оружия, приступила к процессу обсуждения и реформирования своей повестки дня, членского состава и методов работы. Как говорил Председатель Конференции несколько дней тому назад, нет сомнения в том, что этот процесс является очень важным. Мы надеемся, что, когда придет время, решения, принятые Конференцией, будут доведены до сведения Секретариата.

Я также помню о том факте, что — и об этом говорилось неоднократно — Совет Безопасности 31 января этого года провел Встречу на высшем уровне и определил целый ряд новых идей в области разоружения и нераспространения.

Нам представляется, что эти различные процессы должны развиваться. Мир стал более многообразным, менее централизованным, и это еще один повод для того, чтобы избегать любой концепции, которая является слишком глобальной или слишком абстрактной, а также любой опасности чрезмерной централизации, игнорирующей это многообразие. Другими словами, мы должны обеспечить успех этой важной и необходимой реформы. В идеальном мире у нас было бы время для достижения этой цели. Но, как сказал сегодня утром посол Мексики, у нас мало времени и поэтому мы не можем разумно предвидеть процесс, аналогичный тому, что в прошлом приводил к созыву специальных сессий Генеральной Ассамблеи.

(Г-н Эррера, Франция)

У нас, к сожалению, недостаточно времени, чтобы принять решение о проведении четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению. Мы все знаем, что это потребует времени и сил и что в течение этого периода мы должны будем принять ряд быстрых решений.

Поэтому нам хотелось бы особо подчеркнуть два момента. Во-первых, мы поддерживаем предложение представителей Мексики и Пакистана о том, чтобы в феврале или марте будущего года провести короткую специальную сессию Первого комитета с конкретной целью обсудить эти различного рода проблемы таким образом, чтобы все вопросы могли быть внимательно изучены до принятия любого решения, а также чтобы каждый участник мог высказать свои мнения или соображения и обсудить их в качестве основы для различных изменений в будущем. И наконец, во-вторых, я думаю, что для тех из нас, кто является членом Конференции по разоружению, было бы более полезным в плане предварительного рассмотрения, если бы доклад Генерального секретаря был передан Конференции по разоружению в качестве официального документа, с тем чтобы Конференция смогла учесть его важное содержание в своей будущей работе по принятию решений.

Г-н СЕРВЭ (Бельгия) (говорит по-французски): Мне хотелось бы поприветствовать заместителя Генерального секретаря г-на Владимира Петровского, который присутствует сегодня при обсуждении доклада Генерального секретаря по контролю над вооружениями и разоружению, а также выразить свою признательность Председателю за проведение этого заседания.

Хотя я и выступаю лишь от своего имени, я как Председатель Конференции по разоружению считаю своим долгом объяснить Первому комитету ту озабоченность, которую испытывают многие члены Конференции по разоружению относительно слухов, мнений и взглядов, которые конфиденциально высказываются сейчас по разным поводам во время работы, которая ведется в различных органах Секретариата в связи с проблемой разоружения в целом и взаимосвязи между Первым комитетом, Конференцией по разоружению и Комиссией по разоружению в частности.

(Г-н Сервэ, Бельгия)

В качестве Председателя Конференции по разоружению я хотел бы подтвердить ее особый статус и исключительную компетенцию как органа для ведения переговоров. Конференция уделяет особое внимание словам "рационализация и реорганизация" в связи с их значимостью и последствиями. Мы понимаем необходимость адаптировать наши стремления и методы работы применительно к развивающейся международной ситуации. Мы также с большим вниманием отнеслись к предложениям, которые выдвинул Председатель на прошлой неделе во время неофициальной встречи друзей Председателя.

Вопрос о взаимосвязи между различными компетентными органами в области разоружения важен как с политической, так и с технической точек зрения. Мы должны помнить, что у каждого из этих учреждений есть свои конкретные полномочия, членский состав и собственные механизмы принятия решений. Тщательное рассмотрение, несомненно, покажет, что разработка надлежащего механизма обеспечит гармоничную работу. Давайте позаботимся, чтобы механизмы были отлажены, прежде чем попытаемся поменять их. Хотя мы и не должны оставаться пленниками старых моделей, мы должны в то же время поддерживать и сохранять в рабочем состоянии инструменты, которые уже доказали свою эффективность. Я считаю, что именно на этом сделан акцент в важном докладе Генерального секретаря относительно новых измерений в области контроля над вооружениями и разоружения в эпоху после окончания "холодной войны".

Г-н ФУАСИЯ (Алжир) (говорит по-французски): Прежде всего я хотел бы выразить благодарность от имени моей делегации Генеральному секретарю г-ну Бутросу Бутросу Гали за его доклад, озаглавленный "Новые измерения в области контроля над вооружениями и разоружения в эпоху после окончания "холодной войны", который был представлен нам в рамках Недели разоружения в этом году.

Я пользуюсь этой возможностью, чтобы выразить признательность нашей делегации Председателю за то, что он предоставил нам возможность провести обмен мнениями, что, я убежден, позволит нам сосредоточиться на стоящей перед нами проблеме разоружения с учетом новой атмосферы, возникшей в результате недавних потрясений в международном сообществе.

(Г-н Фуасия, Алжир)

Я также пользуюсь этой возможностью, чтобы приветствовать присутствующего среди нас заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам г-на Петровского.

Прежде всего, алжирская делегация хотела бы отметить усилия Генерального секретаря по направлению деятельности Организации Объединенных Наций на конкретизацию целей, содержащихся в Уставе, а также заверить его в нашей полной поддержке.

Моя делегация хотела бы сегодня сделать ряд предварительных замечаний по данному докладу, с учетом понимания того, что данный очень важный документ все еще изучается различными компетентными органами в моей стране.

Что касается формы, то мы считаем, что этот документ, бесспорно, формулирует новый подход к вопросу разоружения, который учитывает некоторые второстепенные аспекты этой проблемы. Этот подход может стать более всеобъемлющим по сравнению с тем, что применялся до сегодняшнего дня, поскольку он направлен на то, чтобы избежать разделения вопросов, которые очевидно связаны между собой. И наконец, достоинством этого подхода является его объективность в оценке комплекса данных, относящихся к разоружению.

Однако мы считаем, что, принимая во внимание значение разоружения, нам, безусловно, хотелось бы, чтобы этот документ был опубликован одновременно с докладом "Повестка дня для мира", если не просто включен в него для того, чтобы лучше отразить взаимосвязь, существующую между вопросами разоружения и требованиями превентивной дипломатии. Кроме того, об этой инициативе Генерального секретаря стало известно лишь на определенном этапе работы Первого комитета в ходе нынешней сессии, и нам кажется, что не были приняты во внимание все практические соображения, такие, как необходимость большего времени для более широкого обмена мнениями между различными заинтересованными делегациями. И наконец, нам хотелось бы иметь больше времени для того, чтобы очень тщательно обдумать важные аспекты, связанные с разоружением и безопасностью.



(Г-н Фуасия, Алжир)

В числе других замечаний по форме, нам хотелось бы сегодня коснуться роли каждого из компетентных органов в области разоружения. Так, мы отмечаем, что в докладе поддерживаются некоторые меры, которые идут вразрез с деятельностью Конференции по разоружению, единственного форума для ведения многосторонних переговоров по разоружению, который имеет повестку дня и конкретные полномочия для ведения переговоров. Именно Генеральная Ассамблея должна поставить перед Конференцией по разоружению конкретную задачу, как это предусмотрено в проекте резолюции A/C.1/47/L.28/Rev.1, который вчера был представлен послом Сервэ, Бельгия.\*

---

\* Место Председателя занимает г-н Патокаллио (Финляндия), заместитель Председателя.

Что касается существа, то данный доклад, как представляется, содержит ряд идей, с которыми мы согласны, так как они дают надежду на успех в области разоружения. Мы с интересом отмечаем рекомендацию о том, чтобы вопрос разоружения был включен в повестку дня для мира и международной безопасности, которую Генеральный секретарь внес, подчеркнув одновременно взаимосвязь между проблемами в этой области и вопросами политического и экономического порядка, которые в дальнейшем необходимо будет учитывать.

Мы также разделяем его беспокойство относительно угрозы, которую представляет собой оружие массового уничтожения, опасности его распространения и роста военных расходов, иногда по соображениям оправданных потребностей безопасности, которые остаются неудовлетворенными в некоторых регионах мира. С другой стороны, предлагаемые решения требуют дополнительного уточнения.

Мы также считаем иллюзорной попытку обеспечить справедливый и прочный мир на столь шаткой основе как проблематичное понятие принуждение к миру. Со своей стороны, мы считаем, что для того чтобы мир был прочным, он скорее должен быть результатом процесса свободных переговоров, и это также справедливо и в отношении мер в области разоружения.

Говоря о глобализации проблемы разоружения, мы убеждены в той особой роли, которую Организация Объединенных Наций могла бы сыграть, для того чтобы содействовать, на региональном уровне, достижению условий, благоприятных для конкретных мер в области разоружения, принимая во внимание, что такие меры не могут рассматриваться изолированно от международного контекста и тем более без учета разрушительного потенциала вооружений, о которых идет речь. В связи с тем, что каждый регион имеет свои характерные черты, они должны учитываться при любой оценке, особенно если цель состоит в определении отрицательных последствий, возникающих прежде всего в связи с накопления оружия массового уничтожения, а не обычных вооружений.

Говоря об активизации работы в области разоружения, мы скорее склонны думать, что даже если какие-то многосторонние юридические инструменты в этой области позволили добиться определенной стабильности, другие, как

(Г-н Фуасия, Алжир)

представляется, к сожалению, привели де факто к некоторому дисбалансу в обязательствах сторон, и помимо этого даже игнорируют некоторые обязательства, добровольно взятые некоторыми странами ранее.

Относительно оружия массового уничтожения мы должны отметить, что процесс двусторонних переговоров, хотя он и позволил добиться некоторого уменьшения основных запасов оружия, тем не менее не смог еще, к сожалению, охватить другие ядерные державы. Более того, эти инициативы, по нашему мнению, должны быть укреплены запретом на все ядерные испытания в качестве дополнительной меры блокирования разработки новых систем вооружений. Хотя мораторий и считается такой мерой, которая может постепенно открыть путь к полному запрещению ядерных испытаний, он не может подменить, по нашему мнению, заключения обязательного правового инструмента в этой области, который, в первую очередь, должен поддаваться проверке.

Что касается Конвенций о химическом и биологическом оружии, то они также кажутся нам скорее дополнением, чем частью усилий по решению проблем всех видов оружия массового уничтожения, включая ядерное оружие, которому должно быть уделено больше внимания на переговорах.

Борьба за предотвращение распространения вооружений не может рассматриваться как приоритетная, если мы не намерены строго и без исключений придерживаться всех этих мер, как справедливо говорится в докладе. В отношении нераспространения ядерного оружия, мы хотели бы с сожалением отметить, что ни один из основных элементов этой проблемы там не упомянут. Вот почему мы хотели бы далее изучить этот вопрос, что дало бы нам возможность принять во внимание все аспекты этой проблемы.

Говоря о поставках вооружений, нам представляется, что будет сложным определить без нанесения ущерба законным интересам безопасности государств объективные показатели, которые позволили бы уточнить, начиная с какого уровня эти поставки становятся чрезмерными, и еще более трудным будет учредить орган, который был бы в состоянии делать такой вывод.

Что касается транспарентности в области вооружений, то здесь у нас есть те же сомнения, что и в области поставок вооружений, ибо речь идет о дополнительном препятствии, которое может разрушить усилия, направленные на

нераспространение. Это может в свою очередь привести к принятию несправедливых мер и, кроме того, рассматриваться как нанесение ущерба суверенитету государства.

Функционирование планируемого Регистра поставок вооружений не может быть гарантировано без универсального, действенного и открытого участия, которое охватывало бы все аспекты, относящиеся к оружию, и все категории вооружений. Только этим путем можно будет обеспечить, чтобы подлинная открытость и транспарентность достигли основной цели, а именно укрепления доверия, прежде всего на региональном уровне, учитывая также конкретные аспекты каждого региона, а затем и на мировом уровне.

Говоря о конкретной роли различных органов Организации Объединенных Наций в такой сложной области, как разоружение, я хотел бы подтвердить приверженность Алжира уважению прерогатив каждого из органов, что должно, по нашему мнению, проявляться в справедливом равновесии, которое учитывало бы, тем не менее, важную роль Генеральной Ассамблеи.

И, наконец, о реальностях и приоритетах. Я думаю, стоит здесь напомнить о том, что наше мнение разделяется подавляющим большинством государств: мы по-прежнему считаем, что реальности международной жизни принципиально не изменились и что приоритеты в области переговоров по разоружению остаются теми же, что и в 1978 году, когда они были установлены на первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению.

В заключение, я хотел бы сказать Вам, г-н Председатель, что моя делегация убеждена в том, что рабочая группа открытого состава заинтересованных государств должна быть создана при офисе Председателя Первого комитета. Ее главной задачей была бы разработка последующих действий в рамках этого документа, требующего нашего тщательного рассмотрения и более частого обмена мнениями, что позволило бы нам выработать новые идеи в этой области, используя все имеющиеся у нас средства.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Мы заслушали последнего оратора, записавшегося в список выступающих на этом специальном заседании Первого комитета, посвященном рассмотрению доклада Генерального секретаря.

Заседание закрывается в 16 ч. 35 м.